



ERSATZTEIL-KATALOG
PARTS LIST
LISTE DE PIÈCES
RESERVEDELSLISTE
CATALOGO PARTI DI RICAMBIO
LISTA DE PIEZAS

Allgemeine Hinweise
 Informations générales
 Informazioni generali

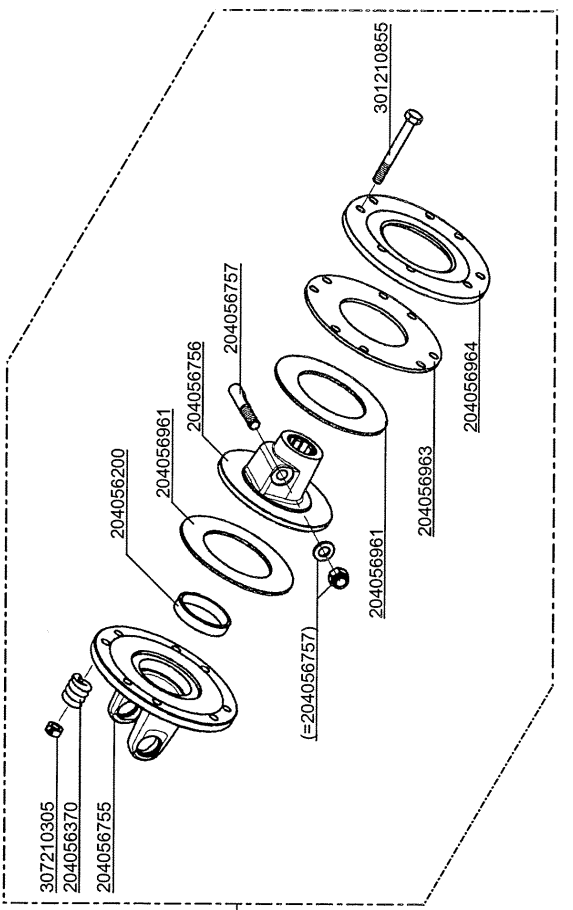
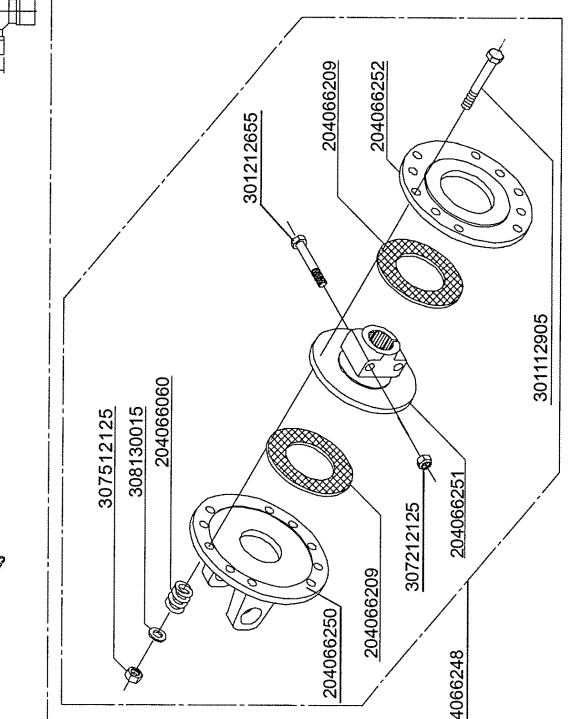
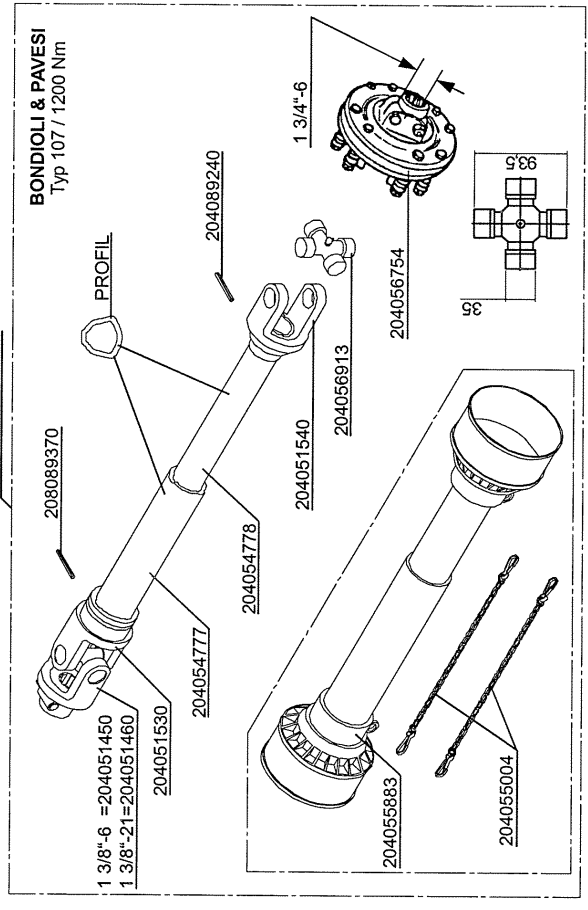
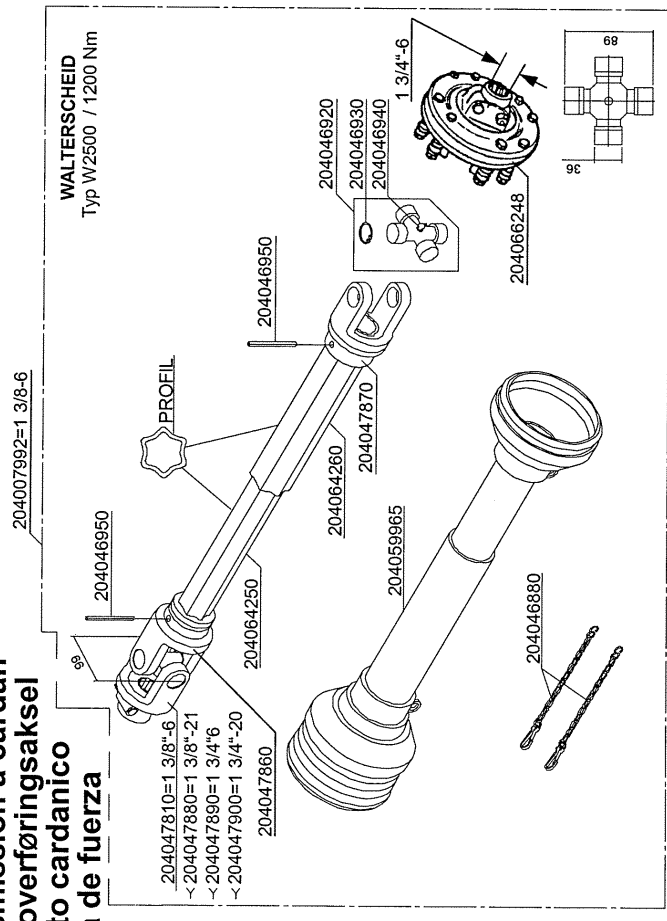
General information
 General information
 Informacion general

Anmerkungen	Special Notes	Notes spéciales	Særlige bemærkninger	Note aggiuntive	Notas especiales
◀ Links	Left hand	Gauche	Venstre	Sinistra	Izquierda
▶ Rechts	Right hand	Droite	Højre	Destra	Derecha
• Oben	Upper	Supérieur	Øverste	Superiore	Superior
• Unten	Lower	Inférieur	Nederste	Inferiore	Inferior
↔ Breite	Width	Largeur	Bredde	Larghezza	Ancho
↔ Länge	Length	Longueur	Længde	Lunghezza	Largo
↳ Ab Seriennummer	From serial number	À partir du num. de serie	Fra serie nr.	Dal N.	A partir del n° de serie
↘ Bis Seriennummer	Up to serial number	Jusqu'au num. de serie	Til serie nr.	Sino al N.	Hasta el n° de serie
↻ 1/min	rpm	t/mn	Omdr./min.	g/m	R.P.M.
↻ Wahlweise	Alternative	Alternative	Alternativ	Alternativa	Alternativo
■ Änderung gegenüber voriger Ausgabe	Change since last print	Un changement depuis la dernière édition	Ændring siden forrige udgave	Una variazione rispetto all ultima emissione	Cambio respecto a la última edición
306 357 x 6 Stück x 6	Quantity x 6	Quantité x 6	Antal x 6	Quantità x 6	Cantidad seis
306 357 # Stück nach Bedarf	Quantity as required	Quantité suivant besoin	Antal nødvendige	Quantità a richiesta	Cantidad requerida
= Nur für	Only for	Seulement pour	Kun til	Solo per	Sólo para
↑ Zentral	Central	Axial	Central	Centrale	Central
↑ Versetzt	Offset	Déporté	Forskudt	Laterale	Desplazar
Z Zähnezahl	Number of teeth	Nombre de dents	Antal tænder	No. dei Denti	Número de dientes



Gelenkwelle vollst.
Universal joint assy
Transmission à cardan
Kraftoverføringsaksel
Guinto cardanico
Toma de fuerza

HK25

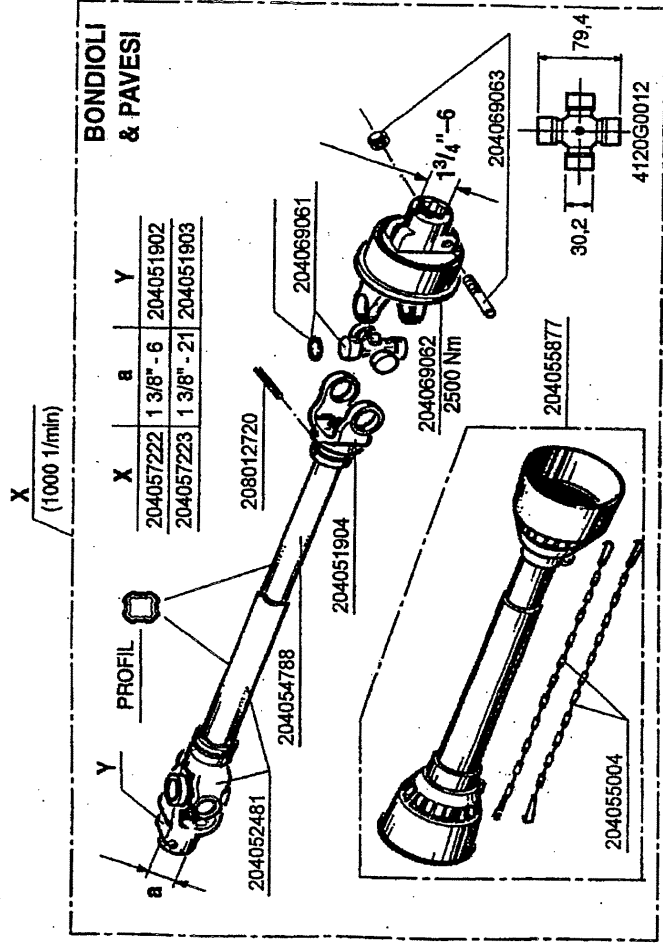
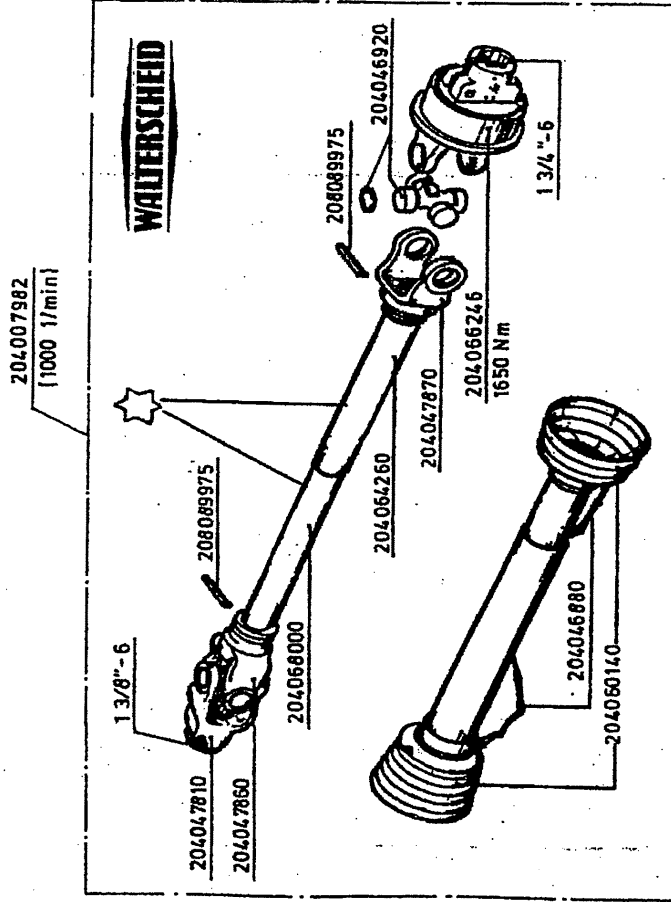




Teil-Nr. Part. No.	Typ				Norm/Symbol	D	GB	F	DK	I	E					
	D	ZS	300	350								400				
204 007 992	X	1	1	1	1	W2500-SD25-710-K90	M=1200 Nm	Gelenkwelle	Kette	P.T.O. Shaft	Chain	Transmission à cardan	Kraftverföhrungsaxsel	Giunto Cardanico	Cadena	T. de F. completa
204 046 880	X	2	2	2	2			Kreuzgarnitur komplett	Sicherungsring	Cross and Bearing kit	Cross and Bearing kit	Bloc croissillon complet	Klode	Crociera	Cruceta	
204 046 920	X	2	2	2	2			Schmiermippel	Spannstift	Nipple	Nipple	Circlips	Fjederring	Anello	Anillo	
204 046 930	X	2	2	2	2			Gabelstück	Gabelstück	Yoke	Yoke	Graisseur	Nippel	Niplo	Engrasador	
204 046 940	X	2	2	2	2			Gabelstück	Gabelstück	Yoke	Yoke	Goupille	Spindelstap	Spina elastica	Pasador elástico	
204 047 810	X	1	1	1	1			Gabelstück	Gabelstück	Yoke	Yoke	Mächoire	Gaffel	Forcella	Horquilla	
204 047 860	X	1	1	1	1			Gabelstück	Gabelstück	Yoke	Yoke	Mächoire	Gaffel	Forcella	Horquilla	
204 047 870	X	1	1	1	1			Gabelstück	Gabelstück	Yoke	Yoke	Mächoire	Gaffel	Forcella	Horquilla	
204 047 880	X	1	1	1	1			Gabelstück	Gabelstück	Yoke	Yoke	Mächoire	Gaffel	Forcella	Horquilla	
204 047 890	X	1	1	1	1			Gabelstück	Gabelstück	Yoke	Yoke	Mächoire	Gaffel	Forcella	Horquilla	
204 047 900	X	1	1	1	1			Gabelstück	Gabelstück	Yoke	Yoke	Mächoire	Gaffel	Forcella	Horquilla	
204 059 965	X	1	1	1	1			Schutz	Profilrohr	Guard	Guard	Protecteur	SK	Protettore	Protector	
204 064 250	X	1	1	1	1			Profilrohr	Profilrohr	Tube	Tube	Tube profilé	Profilrohr	Tubo	Tubo	
204 064 260	X	1	1	1	1			Profilrohr	Profilrohr	Tube	Tube	Tube profilé	Profilrohr	Tubo	Tubo	
204 066 248	X	1	1	1	1	K90-2500-1 3/4" (6)KF	M=1200 Nm	Reibkupplung	Feder	Friction clutch	Friction clutch	Limiteur à friction	Kobling	Con Frizione	Embrague	
204 066 060	X	8	8	8	8			Feder	Reibscheibe	Spring	Spring	Ressort	Fjeder	Molla	Muelle	
204 066 209	X	2	2	2	2			AE91xÆ150	Flanschgabel	Friction disc	Friction disc	Disque de friction	Skive	Rondella	Disco de fricción	
204 066 250	X	1	1	1	1			10 Bohrungen	Nabe	Flange yoke	Flange yoke	Mächoire à bride	Plade	Piatto di pressione	Plato	
204 066 251	X	1	1	1	1			1 3/4"-6	Druckflansch	Hub	Hub	Moyeu	Skive	Disco frizione	Cubo	
204 066 252	X	1	1	1	1				Schraube-6kt	Thrust flange	Thrust flange	Bride de pression	Plade	Piastro	Plato	
301 112 905	X	8	8	8	8			M12x1,25x90	Schraube-6kt	Bolt	Bolt	Vis	Skrue	Vite	Tornillo	
301 212 655	X	2	2	2	2			M12x65	Mutter, selbstsichernd	Self-locking nut	Self-locking nut	Vis	Skrue	Vite	Tornillo	
307 212 125	X	2	2	2	2			M12	Mutter-6kt	Nut	Nut	Ecrou indesserrable	Dado	Dado	Tuerca	
307 512 125	X	8	8	8	8			M12x1,25	Scheibe	Washer	Washer	Rondelle	Dado	Dado	Tuerca	
308 130 015	X	8	8	8	8			A13	Scheibe	Washer	Washer	Rondelle	Dado	Dado	Tuerca	
204 057 191	X	1	1	1	1	Bondioli & P. Baugr.107	M=1200 Nm	Gelenkwelle	Gelenkwelle	P.T.O. Shaft	P.T.O. Shaft	Transmission à cardan	Kraftverföhrungsaxsel	Giunto Cardanico	T. de F. completa	
204 057 198	X	1	1	1	1	Bondioli & P. Baugr.107	M=1200 Nm	Gelenkwelle	Gelenkwelle	P.T.O. Shaft	P.T.O. Shaft	Transmission à cardan	Kraftverföhrungsaxsel	Giunto Cardanico	T. de F. completa	
204 051 450	X	1	1	1	1			Gabelstück	Gabelstück	Yoke	Yoke	Mächoire	Gaffel	Forcella	Horquilla	
204 051 460	X	1	1	1	1			Gabelstück	Gabelstück	Yoke	Yoke	Mächoire	Gaffel	Forcella	Horquilla	
204 051 530	X	1	1	1	1			Gabelstück	Gabelstück	Yoke	Yoke	Mächoire	Gaffel	Forcella	Horquilla	
204 051 540	X	1	1	1	1			Gabelstück	Gabelstück	Yoke	Yoke	Mächoire	Gaffel	Forcella	Horquilla	
204 054 777	X	1	1	1	1			Profilrohr	Profilrohr	Tube	Tube	Tube profilé	Profilrohr	Tubo	Tubo	
204 054 778	X	1	1	1	1			Profilrohr	Profilrohr	Tube	Tube	Tube profilé	Profilrohr	Tubo	Tubo	
204 055 004	X	2	2	2	2			Kette	Schutz	Chain	Chain	Chaîne	Klode	Catena	Cadena	
204 055 883	X	1	1	1	1			Schutz	Schutz	Guard	Guard	Protecteur	SK	Protettore	Protector	
204 056 913	X	2	2	2	2			Kreuzgarnitur komplett	Spannstift	Cross and Bearing kit	Cross and Bearing kit	Bloc croissillon complet	Vekseldrev	Crociera	Cruceta	
204 089 240	X	1	1	1	1			Spannstift	Spannstift	Tensionpin	Tensionpin	Goupille	Spindelstap	Spina elastica	Pasador elástico	
208 089 370	X	1	1	1	1			Reibkupplung	Reibkupplung	Friction clutch	Friction clutch	Limiteur à friction	Kobling	Con Frizione	Embrague	
204 056 754	X	1	1	1	1			Buchse	Feder	Ring	Ring	Bague	Ring	Anello	Anillo	
204 056 200	X	1	1	1	1			Feder	Flanschgabel	Spring	Spring	Ressort	Fjeder	Molla	Muelle	
204 056 370	X	8	8	8	8			Nabe	Klemmschraube Vst.	Flange yoke	Flange yoke	Mächoire à bride	Plade	Piatto di pressione	Plato	
204 056 755	X	1	1	1	1			Reibscheibe	Innenscheibe	Hub	Hub	Moyeu	Skive	Disco frizione	Cubo	
204 056 756	X	1	1	1	1			Innenscheibe	Druckflansch	Sealscrew	Sealscrew	Bouillon de serrage	Skrue + Skive + Mutter	Vite	Tornillo	
204 056 757	X	1	1	1	1			Druckflansch	Schraube-6kt	Friction disc	Friction disc	Disque de friction	Skive	Rondella	Disco de fricción	
204 056 961	X	2	2	2	2			Schraube-6kt	Mutter-6kt	Disk	Disk	Disque	Skive	Rondella	Disco	
204 056 963	X	1	1	1	1			Mutter-6kt	Mutter-6kt	Thrust flange	Thrust flange	Bride de pression	Plade	Piastro	Plato	
204 056 964	X	1	1	1	1			Mutter-6kt	Mutter-6kt	Bolt	Bolt	Vis	Skrue	Vite	Tornillo	
301 210 855	X	8	8	8	8					Nut	Nut	Ecrou	Mutter	Dado	Tuerca	
307 210 305	X	8	8	8	8					Nut	Nut	Ecrou	Mutter	Dado	Tuerca	

Gelenkwelle vollst.
 Universal joint assy
 Transmission à cardan
 Kraftoverføringsaksel
 Guinto cardanico
 Toma de fuerza

HK25



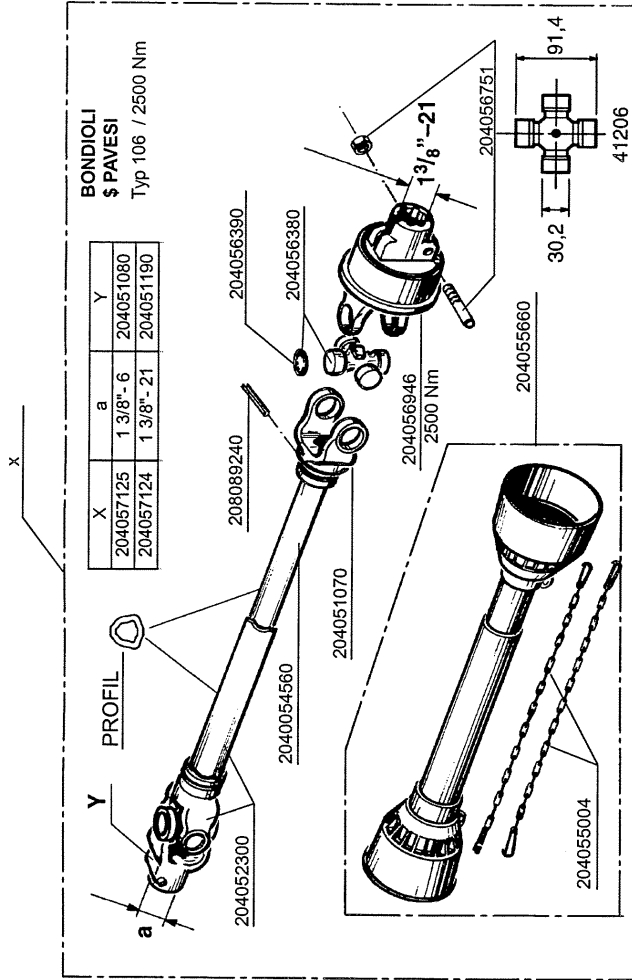
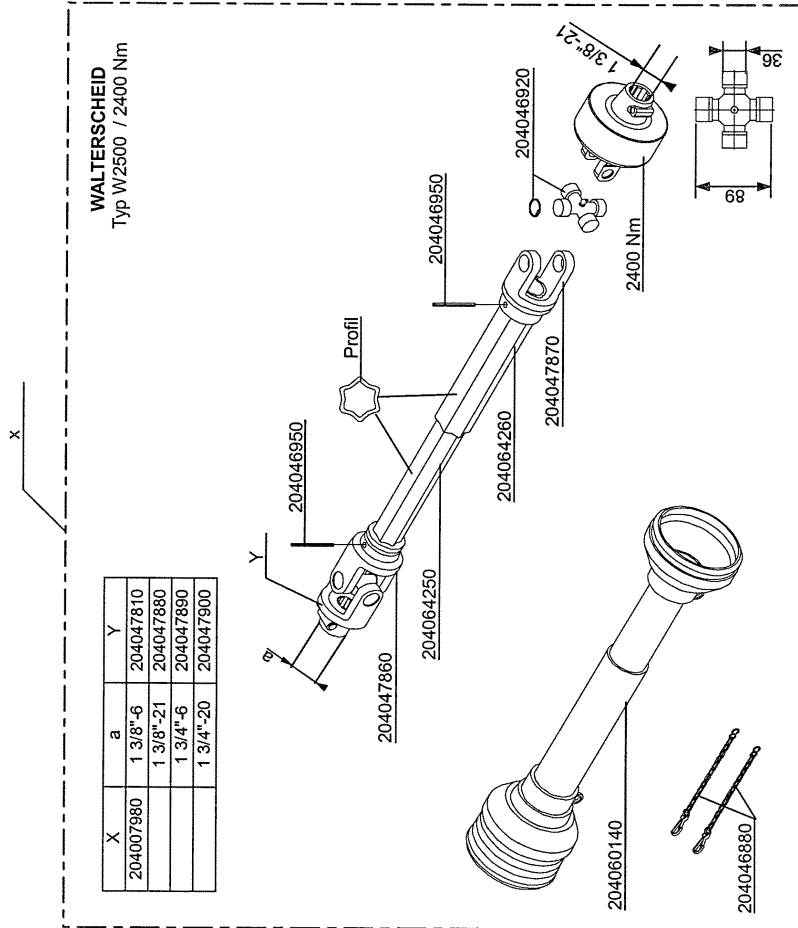
ERSATZTEILLISTE / PARTS LIST / LISTE de PIÈCES / RESERVEDELS LISTE / CATALOGO PARTI di RICAMBIO / LISTA de PIEZAS



Teil-Nr. Part.No. Nr. de pièce	Typ						Norm/Symbol	D	GB	F	DK	I	E
	S	W	200	250	300	300							
204 007 982	X	X	1	1	1	1	W2500-SD25-710-K64/2R	M=1650 Nm					
204 046 880	X	X	2	2	2	2		1 3/8"-6	Transmission à cardan Chaîne Bloc croisillon complet	Kraftübertragungsaxsel Köder Vekseldrev	Giunto Cardanico Catena	T. de F. completa Cadena	
204 046 920	X	X	1	1	1	1			Máchoire	Gaffel	Crociera Forcella	Cruceta Horquilla	
204 047 810	X	X	1	1	1	1			Máchoire	Gaffel	Forcella	Horquilla	
204 047 860	X	X	1	1	1	1			Máchoire	Gaffel	Forcella	Horquilla	
204 047 870	X	X	1	1	1	1			Protecteur	Skölm	Protettore	Protector	
204 060 140	X	X	1	1	1	1			Tube profilé	Profilirør	Tubo	Tubo	
204 064 260	X	X	1	1	1	1			Limiteur	Kobling	Con Frizione	Embrague	
204 066 246	X	X	1	1	1	1			Arbre profilé	Profilirør	Tubo	Tubo	
204 068 000	X	X	1	1	1	1			Goupille	Spindelstap	Spina elastica	Pasador elástico	
208 089 975	X	X	2	2	2	2							
204 057 222	X	X	1	1	1	1	Bondiolli & P.	M=2500 Nm	P.T.O. Shaft	Kraftübertragungsaxsel	Giunto Cardanico	T. de F. completa	
204 057 223	X	X	1	1	1	1	Bondiolli & P.	M=2500 Nm	P.T.O. Shaft	Kraftübertragungsaxsel	Giunto Cardanico	T. de F. completa	
204 051 070	X	X	1	1	1	1			Yoke	Gaffel	Forcella	Horquilla	
204 051 080	X	X	1	1	1	1			Yoke	Gaffel	Forcella	Horquilla	
204 051 190	X	X	1	1	1	1			Yoke	Gaffel	Forcella	Horquilla	
204 052 300	X	X	1	1	1	1			Yoke + tube	Gaffel + Profilirør	Forcella + tubo	Horquilla + tubo	
204 054 560	X	X	1	1	1	1			Tube	Profilirør	Tubo	Tubo	
204 055 004	X	X	2	2	2	2			Chain	Köder	Catena	Cadena	
204 055 660	X	X	1	1	1	1			Guard	Skölm	Protettore	Protector	
204 056 380	X	X	1	1	1	1			Protecteur	Vekseldrev	Crociera	Cruceta	
204 056 390	X	X	?	?	?	?			Bloc croisillon complet	Fjederring	Anello	Anillo	
204 056 758	X	X	1	1	1	1			Circlips	Kobling	Con Frizione	Embrague	
204 056 834	X	X	1	1	1	1	SC6	M=2500 Nm	Limiteur	Skrue + Møtrik	Vite + Dado	Tornillo + Tuerca	
208 089 240	X	X	1	1	1	1			Vis de retenue + écrou	Spindelstap	Spina elastica	Pasador elástico	

Gelenkwelle vollst.
 Universal joint assy
 Transmission à cardan
 Kraftoverføringsaksel
 Guinto cardanico
 Toma de fuerza

HK25

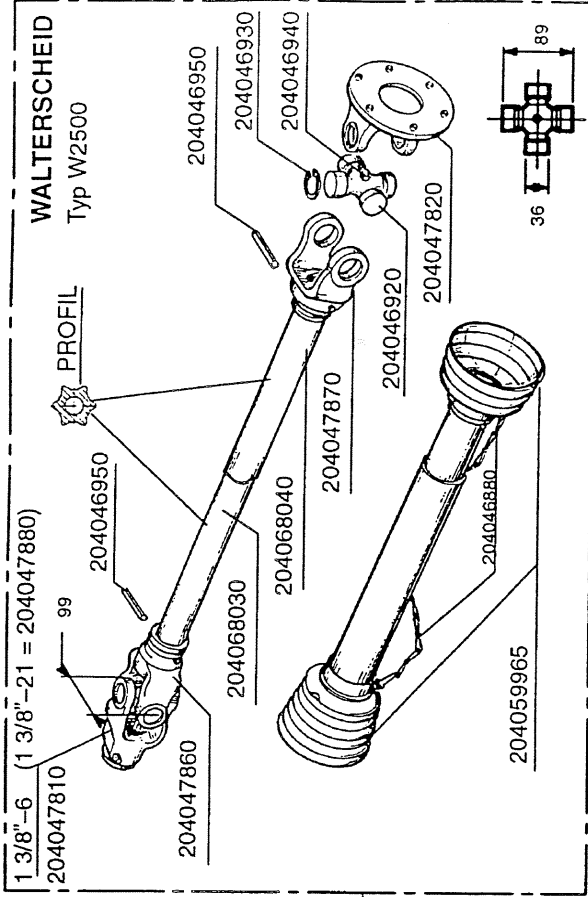




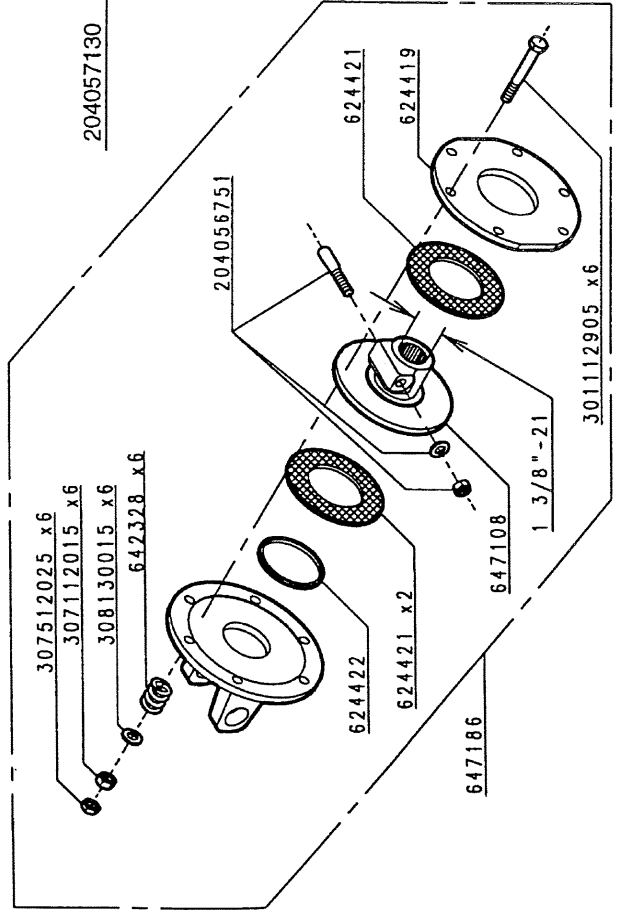
Teil-Nr. Part.No. Nr. de pièce	Typ				Norm/Symbol	D	GB	F	DK	I	E
	S	W	200	250							
204 007 980	X	X	1	1	1	Gelenkwelle M=2400 Nm	P.T.O. Shaft Chain	Transmission à cardan Chaîne	Kraftverföhringsaxsel K□de	Giunto Cardanico Catena	T. de F. completa Cadena
204 046 880	X	X	2	2	2	Kette	Cross and Bearing kit	Bloc croisillon complet	Vekseldrev	Crociera	Cruceta
204 046 920	X	X	2	2	2	Spannstift	Tensionpin	Goupille	Sp□ndetap	Spina elastica	Pasador elástico
204 046 950	X	X	2	2	2	Gabelstück	Yoke	Máchoire	Gaffel	Forcella	Horquilla
204 047 810	X	X	1	1	1	Gabelstück	Yoke	Máchoire	Gaffel	Forcella	Horquilla
204 047 860	X	X	1	1	1	Gabelstück	Yoke	Máchoire	Gaffel	Forcella	Horquilla
204 047 870	X	X	1	1	1	Gabelstück	Yoke	Máchoire	Gaffel	Forcella	Horquilla
204 047 880	X	X	1	1	1	Gabelstück	Yoke	Máchoire	Gaffel	Forcella	Horquilla
204 047 890	X	X	1	1	1	Gabelstück	Yoke	Máchoire	Gaffel	Forcella	Horquilla
204 047 900	X	X	1	1	1	Gabelstück	Yoke	Máchoire	Gaffel	Forcella	Horquilla
204 060 140	X	X	1	1	1	Schutz	Guard	Protecteur	Sk□m	Protettore	Protector
204 064 250	X	X	1	1	1	Profilrohr	Tube	Tube profilé	Profilr□r	Tubo	Tubo
204 064 260	X	X	1	1	1	Profilrohr	Tube	Tube profilé	Profilr□r	Tubo	Tubo
205 057 124	X	X	1	1	1	Gelenkwelle	P.T.O. Shaft	Transmission à cardan	Kraftverföhringsaxsel	Giunto Cardanico	T. de F. completa
205 057 125	X	X	1	1	1	Gelenkwelle	P.T.O. Shaft	Transmission à cardan	Kraftverföhringsaxsel	Giunto Cardanico	T. de F. completa
204 051 070	X	X	1	1	1	Gabelstück	Yoke	Máchoire	Gaffel	Forcella	Horquilla
204 051 080	X	X	1	1	1	Gabelstück	Yoke	Máchoire	Gaffel	Forcella	Horquilla
204 051 190	X	X	1	1	1	Gabelstück	Yoke	Máchoire	Gaffel	Forcella	Horquilla
204 052 300	X	X	1	1	1	Welle + Gabelstück	Shaft + Yoke	Arbre + Máchoire	Aksel + Gaffel	Albero + Forcella	Junta + Horquilla
204 054 560	X	X	1	1	1	Profilrohr	Tube	Tube profilé	Profilr□r	Tubo	Tubo
204 055 004	X	X	2	2	2	Kette	Chain	Chaîne	K□de	Catena	Cadena
204 055 660	X	X	1	1	1	Schutz	Guard	Protecteur	Sk□m	Protettore	Protector
204 056 380	X	X	2	2	2	Kreuzgarnitur komplett	Cross and Bearing kit	Bloc croisillon complet	Vekseldrev	Crociera	Cruceta
204 056 390	X	X	X	X	X	Sicherungsring	Circlip	Circlips	Fjederring	Anello	Anillo
204 056 751	X	X	1	1	1	Klemmschraube	Setcrew	Boulon de serrage	Skru	Vite	Tornillo
204 056 946	X	X	1	1	1	Abschaltkupplung	Clutch	Limiteur	Kobling	Con Frizione	Embrague
208 089 240	X	X	1	1	1	Spannstift	Tensionpin	Goupille	Sp□ndetap	Spina elastica	Pasador elástico

Gelenkwelle vollst.
 Universal joint assy
 Transmission à cardan
 Kraftoverføringsaksel
 Guinto cardanico
 Toma de fuerza

HK25



204007560



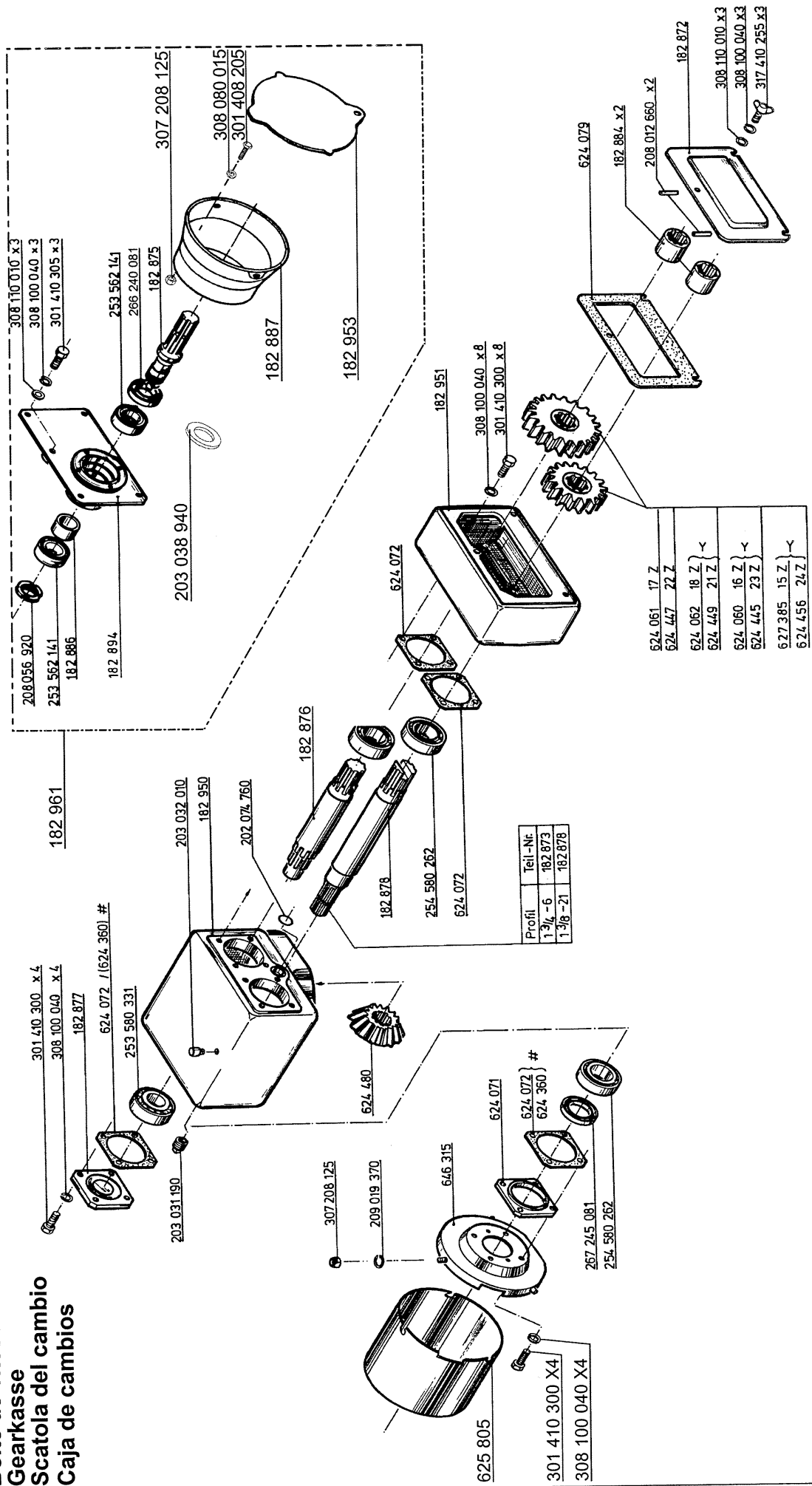
204057130



Teil-Nr. Part.No. Nr. de pièce	Typ			Norm/Symbol	D	GB	F	DK	I	E
	S	W	300							
204 007 560	X	X	1	W2500-SD25-610-361000	Gelenkwelle	P.T.O. Shaft	Transmission à cardan	Kraftverföhringsaxsel	Giunto Cardanico	T. de F. completa
204 046 880	X	X	2		Kette	Chain	Chaîne	K□de	Catena	Cadena
204 046 920	X	X	2		Kreuzgarnitur komplett	Cross and Bearing kit	Bloc croisillon complet	Vekselldrev	Crociera	Cruceta
204 046 930	X	X	2		Sicherungsring	Circlip	Circlips	Fjederring	Anello	Anillo
204 046 940	X	X	2	BM8x1	Schmiernippl	Nipple	Graisiseur	Nippel	Nipplo	Engrasador
204 046 950	X	X	2	10x90	Spannstift	Tensionpin	Goupille	Sp□ndetap	Spina elastica	Pasador elástico
204 047 810	X	X	1	1 3/8"-6	Gabelstück	Yoke	Máchoire	Gaffel	Forcella	Horquilla
204 047 820	X	X	1		Kupplungsplatte	Clutch plate	Plateau	Koblingsplade	Platto di pressione	Plato con orejas
204 047 860	X	X	1		Gabelstück	Yoke	Máchoire	Gaffel	Forcella	Horquilla
204 047 870	X	X	1		Gabelstück	Yoke	Máchoire	Gaffel	Forcella	Horquilla
204 047 880	X	X	1	1 3/8"-21	Gabelstück	Yoke	Máchoire	Gaffel	Forcella	Horquilla
204 059 965	X	X	1		Schutz	Guard	Protecteur	SK□m	Protettore	Protector
204 068 030	X	X	1		Profilwelle	Profil shaft	Arbre profile	Aksel	Albero	Junta
204 068 040	X	X	1		Profilrohr	Tube	Tube profilé	Profilr□r	Tubo	Tubo
204 057 130	X	X	1	Bondiolli & P. Baugr.107	Gelenkwelle	P.T.O. Shaft	Transmission à cardan	Kraftverföhringsaxsel	Giunto Cardanico	T. de F. completa
204 051 450	X	X	1		Gabelstück	Yoke	Máchoire	Gaffel	Forcella	Horquilla
204 051 460	X	X	1	1 3/8"-6	Gabelstück	Yoke	Máchoire	Gaffel	Forcella	Horquilla
204 051 540	X	X	1	1 3/8"-21	Gabelstück	Yoke	Máchoire	Gaffel	Forcella	Horquilla
204 052 280	X	X	1		Welle + Gabelstück	Shaft + Yoke	Arbre + Máchoire	Aksel + Gaffel	Albero + Forcella	Junta + Horquilla
204 054 520	X	X	1		Profilrohr	Tube	Tube profilé	Profilr□r	Tubo	Tubo
204 055 004	X	X	2		Kette	Chain	Chaîne	K□de	Catena	Cadena
204 055 400	X	X	1		Schutz	Guard	Protecteur	SK□m	Protettore	Protector
204 056 020	X	X	1		Sicherungsring	Circlip	Circlips	Fjederring	Anello	Anillo
204 056 913	X	X	2		Kreuzgarnitur komplett	Cross and Bearing kit	Bloc croisillon complet	Vekselldrev	Crociera	Cruceta
204 056 944	X	X	1		Kupplungsplatte	Clutch plate	Plateau	Koblingsplade	Platto di pressione	Plato con orejas
208 089 240	X	X	1		Spannstift	Tensionpin	Goupille	Sp□ndetap	Spina elastica	Pasador elástico
000 647 186	X	X	1		Überlastsicherung	Clutch assy	Limiteur	Kobling	Con Frizione	Embrague
000 624 419	X	X	1		Druckscheibe	Disc	Disque	Plade	Piastra	Nucleo
000 624 421	X	X	2		Reibscheibe	Friction disc	Disque de friction	Skive	Rondella	Disco de fricción
000 624 422	X	X	1		Ring	Ring	Anneau	Ring	Anello	Anillo
000 642 328	X	X	6	2076	Druckfeder	Pressure spring	Ressort	Fjeder	Molla	Muelle
000 647 108	X	X	1		Kupplungsscheibe	Clutch disc	Disque d'embrayage	Skive	Disco	Plato con orejas
204 056 751	X	X	1		Klemmschraube Vst.	Clutch disc setscrew	boulon de serrage	Skrue + Skive + M□trik	Vite	Tornillo
301 112 905	X	X	6	DIN 960	Schraube-6kt	Bolt	Vis	Skrue	Vite	Tornillo
307 112 015	X	X	6	DIN 934	Mutter-6kt	Nut	Ecrou	M□trik	Dado	Tuerca
307 512 025	X	X	6	DIN 936	Mutter-6kt	Nut	Ecrou	M□trik	Dado	Tuerca
308 130 015	X	X	6	DIN 125	Scheibe	Washer	Rondelle	Skive	Rondella	Arandela

Wechselgetriebe
Gearbox
Boîte de vitesses
Gearkasse
Scatola del cambio
Caja de cambios

HK25





Teil-Nr. Part.No. Nr. de pièce	Typ			Norm/Symbol	D	GB	F	DK	I	E
	S	W	200							
182 872	x	1	1	1	Getriebedeckel	Gear cover	Couvercle de boîte	D□ksel	Coperchio	Tapa
182 873	x	1	1	1	Antriebswelle	Drive shaft	Arbre moteur	Aksel	Albero	Eje
182 875	x	1	1	1	Durchtr.-Welle	Drive shaft	Arbre moteur	Aksel	Albero	Eje
182 876	x	1	1	1	Kegelradwelle	Pinion shaft	Arbre de pignon	Aksel	Albero	Eje
182 877	x	1	1	1	Lagerdeckel	Bearing cover	Couvercle de roulement	D□ksel	Coperchio	Tapa
182 878	x	1	1	1	Antriebswelle	Drive shaft	Arbre moteur	Aksel	Albero	Eje
182 884	x	2	2	2	Hülse	Sleeve	Manchon	B□sning	Manicotte	Manivela
182 886	x	1	1	1	Rohr	Tube	Tube	B□sning	Manicotte	Casquillo
182 887	x	1	1	1	Schutztopf	Shaft cover	Protection d'arbre	Sk□rm	Baccola	Protector
182 894	x	1	1	1	Getriebedeckel	Gear cover	Couvercle de boîte	D□ksel	Coperchio	Tapa
182 950	x	1	1	1	Getriebegehäuse	Gear casing	Carter de Boîte	Gearhus	Alloggiamento	Alojamiento
182 951	x	1	1	1	Getriebekasten	Gear-case	Carter d'engrenage	Gearhus	Alloggiamento	Alojamiento
182 953	x	1	1	1	Verschlussdeckel	Top cover	Couvercle de protection	D□ksel	Coperchio	Tapa
182 961	x	1	1	1	Durchtriebsatz	Rear PTO	Ensemble PDF arrière	Bagerste PTO	PTO posteriore	Toma de fuerza trasera
624 060	x	1	1	1	Wechselrad	Gear	Engrenage	Tandhjul	Ingranaggia	Engranaje
624 061	x	1	1	1	Wechselrad	Gear	Engrenage	Tandhjul	Ingranaggia	Engranaje
624 062	x	1	1	1	Wechselrad	Gear	Engrenage	Tandhjul	Ingranaggia	Engranaje
624 071	x	1	1	1	Lagerdeckel	Bearing cover	Couvercle de roulement	D□ksel	Coperchio	Tapa
624 072	x	x	x	x	Dichtung	Gasket	Joint	Pakning	Guamizione	Junta
624 079	x	x	x	x	Dichtung	Gasket	Joint	Pakning	Guamizione	Junta
624 360	x	x	x	x	Dichtung	Gasket	Joint	Pakning	Guamizione	Junta
624 445	x	1	1	1	Wechselrad	Gear	Engrenage	Tandhjul	Ingranaggia	Engranaje
624 447	x	1	1	1	Wechselrad	Gear	Engrenage	Tandhjul	Ingranaggia	Engranaje
624 449	x	1	1	1	Wechselrad	Gear	Engrenage	Tandhjul	Ingranaggia	Engranaje
624 456	x	1	1	1	Wechselrad	Gear	Engrenage	Tandhjul	Ingranaggia	Engranaje
624 480	x	1	1	1	Kegelrad	Pinion	Pignon	Drev	Pignone	Piñón
625 805	x	1	1	1	Gelenkw.Schutz	Drive shaft guard	Protection de cardan	Sk□rm	Protettore	Protector
627 385	x	1	1	1	Wechselrad	Gear	Engrenage	Tandhjul	Ingranaggia	Engranaje
646 315	x	1	1	1	Deckel	Cover	Couvercle	D□ksel	Coperchio	Tapa
202 074 760	x	1	1	1	O-Ring	O-Ring	Joint torrique	O-Ring	Anello	Anillo
203 031 190	x	1	1	1	Stopfen	Plug	Bouchon	Tap	Tappo	Tapón
203 032 010	x	1	1	1	Entlüfter	Breather	Reniflard	Ventilator	Sfiatoio	Desvaporizador
203 038 940	x	1	1	1	Passscheibe	Shim	Disque d'ajustage	Skive	Zeppa	Arandela
208 012 660	x	2	2	2	Spannhülse	Tension pin	Goupille	Sp□ndetap	Spina elastica	Pasador elástico
208 056 920	x	1	1	1	Ss-Nutmutter	Groove Nut	Ecrou rainuré	Motrik	Dado	Tuerca
209 019 370	x	1	1	1	Sicher.-Scheibe	Lock washer	Rondelle frein	Tallerkenskive	Disco	Arandela
253 562 141	x	2	2	2	Rillenkugellager	Deep groove ball bearing	Roulement à rainure	Leje	Cuscinetto	Rodamiento

P12

ERSATZTEILLISTE / PARTS LIST / LISTE de PIÈCES /
 RESERVEDELS LISTE / CATALOGA PARTI di RICAMBIO / LISTA de PIEZAS

Wechselgetriebe
 Gearbox
 Boîte de vitesse
 Gearkasse
 Scatola del cambio
 Caja de cambios

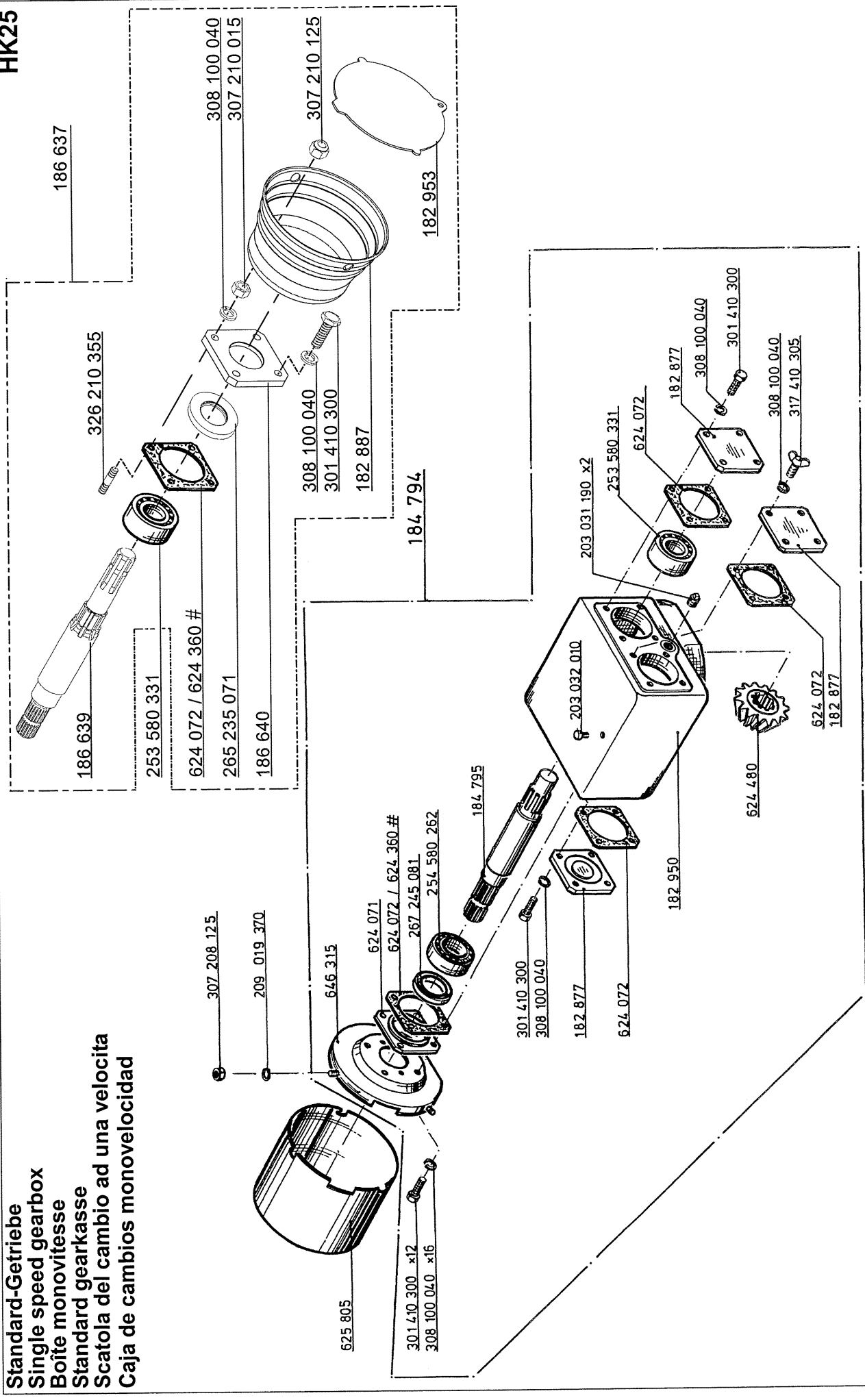
HK25

301 410 300 x 4
 308 100 040 x 4
 182 877
 624 072 / (624 360) #
 253 580 331
 203 031 190
 307 208 125
 209 019 370
 625 805
 301 410 300 X4
 308 100 040 X4
 267 245 081
 254 580 262
 646 315
 624 071
 624 072 } #
 624 360 } #
 203 032 010
 182 950
 202 074 760
 182 876
 182 878
 254 580 262
 624 072
 624 480
 203 038 940
 208 056 920
 253 562 141
 182 886
 182 994
 253 562 141
 266 240 081
 182 875
 182 887
 182 953
 308 080 015
 301 408 205
 624 072
 182 951
 308 100 040 x 8
 301 410 300 x 8
 624 061 17 Z
 624 447 22 Z
 624 062 18 Z } <
 624 449 21 Z } <
 624 060 16 Z } <
 624 445 23 Z } <
 627 385 15 Z } <
 624 456 24 Z } <
 624 079
 182 884 x 2
 208 012 660 x 2
 182 872
 308 110 010 x 3
 308 100 040 x 3
 317 410 255 x 3

Profil	Teil-Nr.
1 3/4 - 6	182 873
1 3/8 - 21	182 878



Teil-Nr. Part.No. Nr. de pièce	Typ			Norm/Symbol	D	GB	F	DK	I	E
	S	W	200							
253 580 331	x	1	1	32307	Kegelrollenlager	Tapered roller bearing	Roulement à rouleaux	Leje	Cuscinetto	Rodamiento
254 580 262	x	1	1	33109	Kegelrollenlager	Tapered roller bearing	Roulement à rouleaux	Leje	Cuscinetto	Rodamiento
266 240 081	x	1	1	Ba1 40x62x8	Wellendichtring	Rotary shaft seal	Bague d'étanchéité	Olietningsring	Anello di Tenuta	Retén
267 245 081	x	1	1	Ba45x72x8	Wellendichtring	Rotary shaft seal	Bague d'étanchéité	Olietningsring	Anello di Tenuta	Retén
301 408 205	x	4	4	DIN 933 M8x20	Schraube-6kt.	Hexagon bolt	Vis hexagonal	Skrue	Vite	Tornillo
301 410 300	x			DIN 933 M10x30	Schraube-6kt.	Hexagon bolt	Vis hexagonal	Skrue	Vite	Tornillo
307 208 125	x			DIN 985 M8	Mutter-6kt.	Hexagon nut	Ecrou hexagonal	Motrik	Dado	Tuerca
308 080 015	x	4	4	DIN 125	Scheibe	Washer	Rondelle	Skive	Disco	Arandela
308 100 040	x			DIN 127 B10	Federring	Spring washer	Rondelle grower	Fjederskive	Rondella	Arandela
308 110 010	x			DIN 125	Scheibe	Washer	Rondelle	Skive	Disco	Arandela
317 410 255	x	3	3	DIN 316 M10x25	Flügelschraube	Wing bolt	Vis à ailettes	Skrue	Vite	Tornillo

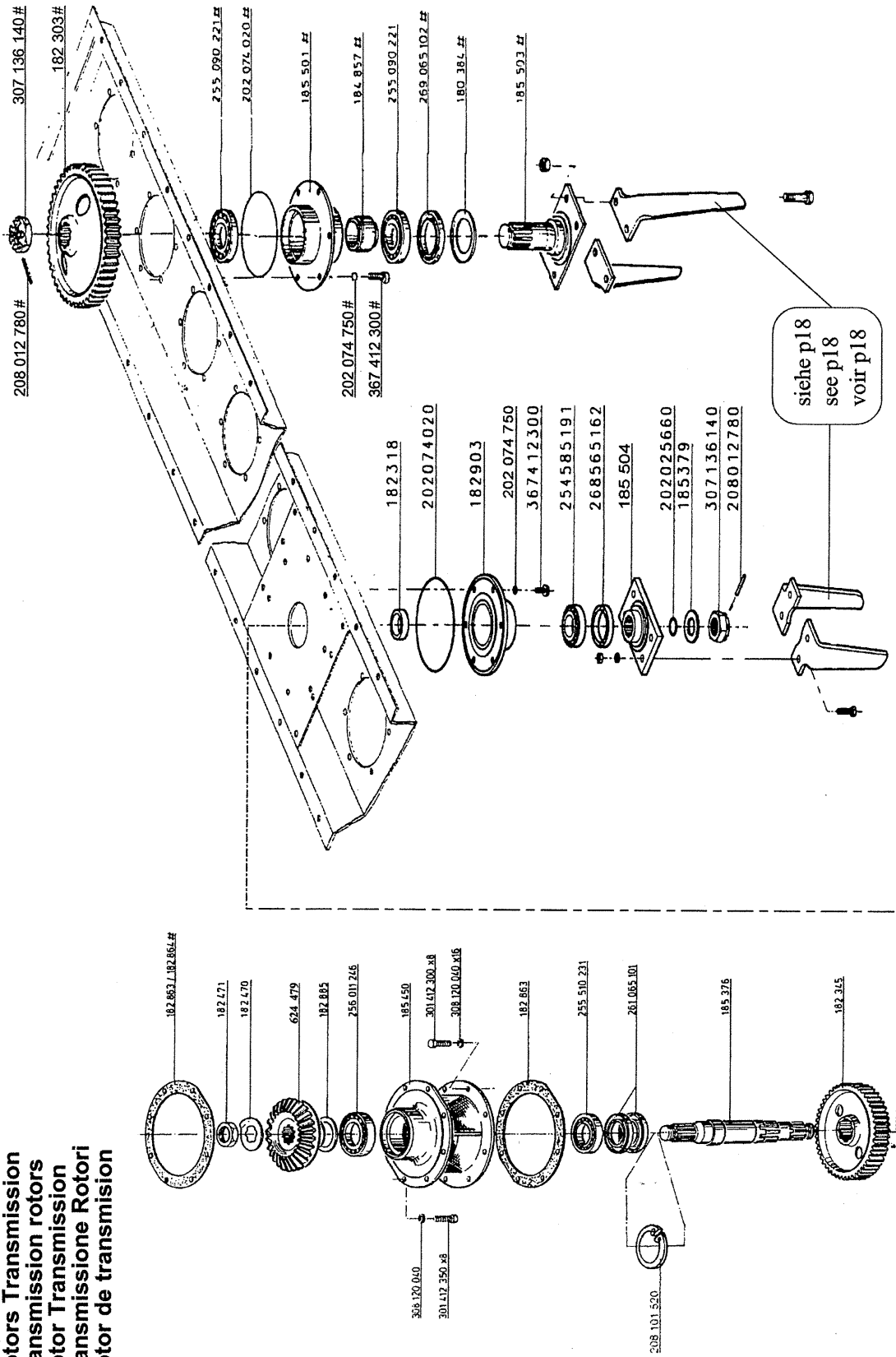




Teil-Nr. Part. No. Nr. de pièce	Typ		Norm/Symbol	D	GB	F	DK	I	E
	S	W							
182 877	X	3	100x12x100	Lagerdeckel	Bearing cover	Couvercle de roulement	D□ksel	Coperchio	Tapa
182 887	X	1		Schutztopf	Guard	Protecteur	Sk□rm	Protettore	Protector
182 950	X	1		Getriebegehäuse	Gear casing	Carter de Bo□te	Gearhus	Alloggiamento	Alojamiento
182 953	X	1		Verschlussdeckel	Cover	Couvercle	D□ksel	Coperchio	Tapa
184 794	X	1		Standard-Getriebe	Single speed gearbox	Boîte monovitesse	Gearkasse	Scatola del cambio	Caja de cambios
184 795	X	1		Kegelradwelle	Pinion shaft	Arbre de pignon	Aksel	Albero	Eje
186 637	X	1		Durchtriebsatz	Rear PTO	Ensemble PDF arrière	Bagerste PTO	PTO posteriore	Toma de fuerza trasera
186 639	X	1		Durchtriebswelle	Shaft	Arbre PDF arrière	Aksel	Albero	Eje
186 640	X	1		Lagerdeckel	Bearing cover	Couvercle de roulement	D□ksel	Coperchio	Tapa
624 071	X	1		Lagerdeckel	Bearing cover	Couvercle de roulement	D□ksel	Coperchio	Tapa
624 072	X	1	0,5x100x100	Dichtung	Gasket	Joint	Pakning	Guamizione	Junta
624 360	X	1	1x100x100	Dichtung	Gasket	Joint	Pakning	Guamizione	Junta
624 480	X	1		Kegelrad	Pinion	Pignon	Drev	Ingranaggia	Piñón
625 805	X	1		Gelenkw.Schutz	Drive shaft guard	Protection de cardan	Sk□rm	Protettore	Protector
646 315	X	1		Deckel	Cover	Couvercle	D□ksel	Coperchio	Tapa
203 031 190	X	2		Stopfen	Plug	Bouchon	Tap	Tappo	Tapón
203 032 010	X	1	R 1/8"	Entlüfter	Breather	Reniflard	Ventilator	Sfiatoio	Desvaporizador
209 019 370	X	1	8,2x18,2x1,4	Sicher.-Scheibe	Lock washer	Rondelle frein	Tallerkenskive	Rondella	Arandela
253 580 331	X	1	32307	Kegelrollenlager	Tapered roller bearing	Roulement à rouleaux	Leje	Cuscinetto	Rodamiento
254 580 262	X	1	33109	Kegelrollenlager	Tapered roller bearing	Roulement à rouleaux	Leje	Cuscinetto	Rodamiento
265 235 071	X	1	Ba 35x52x7	Wellendichtring	Rotary shaft seal	Bague d'étanchéité	Oliet□tningring	Anello di Tenuta	Retén
267 245 081	X	1	Ba 45x72x8	Wellendichtring	Rotary shaft seal	Bague d'étanchéité	Oliet□tningring	Anello di Tenuta	Retén
301 410 300	X	1	DIN 933	Schraube-6kt.	Bolt	Vis	Skrue	Vite	Tornillo
307 208 125	X	1	DIN 985	Mutter-6kt.	Nut	Ecrou	M□trik	Dado	Tuerca
307 210 015	X	2	DIN 934	Mutter-6kt.	Nut	Ecrou	M□trik	Dado	Tuerca
307 210 125	X	2	DIN 985	Mutter-6kt.	Nut	Ecrou	M□trik	Dado	Tuerca
308 100 040	X	4	DIN 127	Federring	Spring washer	Rondelle grower	Fjederskive	Rondella	Arandela
317 410 305	X	4	DIN 316	Flügelschraube	Wing bolt	Vis à ailettes	Skrue	Vite	Tornillo
326 210 355	X	2	DIN 939	Stiftschraube	Stud	Goujon	Skrue	Vite	Tornillo

Rotor-Antrieb
 Rotors Transmission
 Transmission rotors
 Rotor Transmission
 Transmission Rotori
 Rotor de transmission

HK25

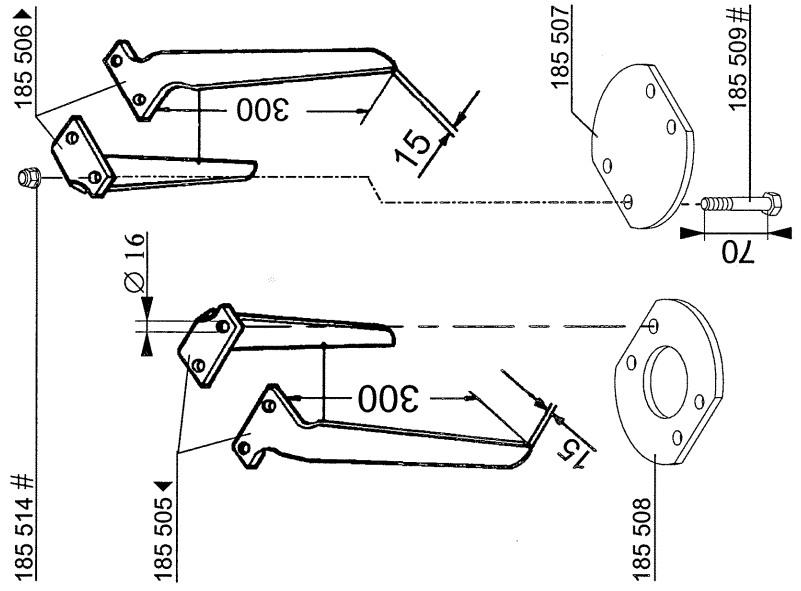
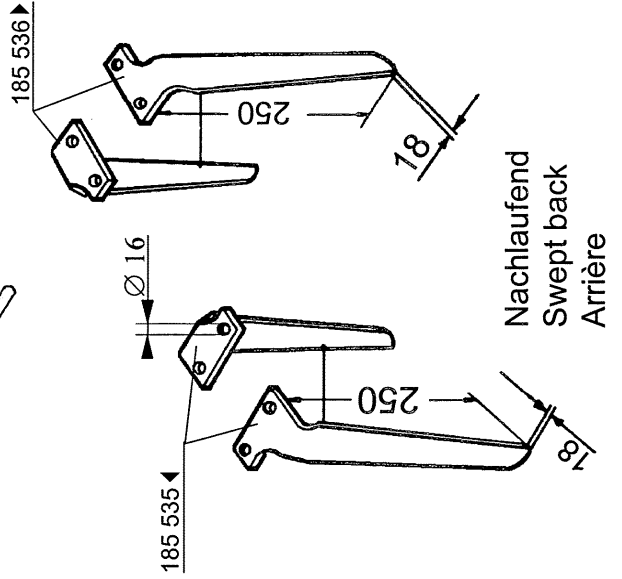
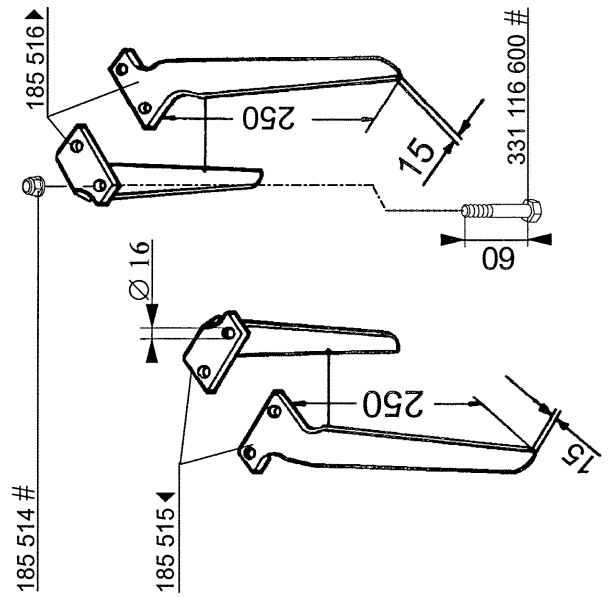
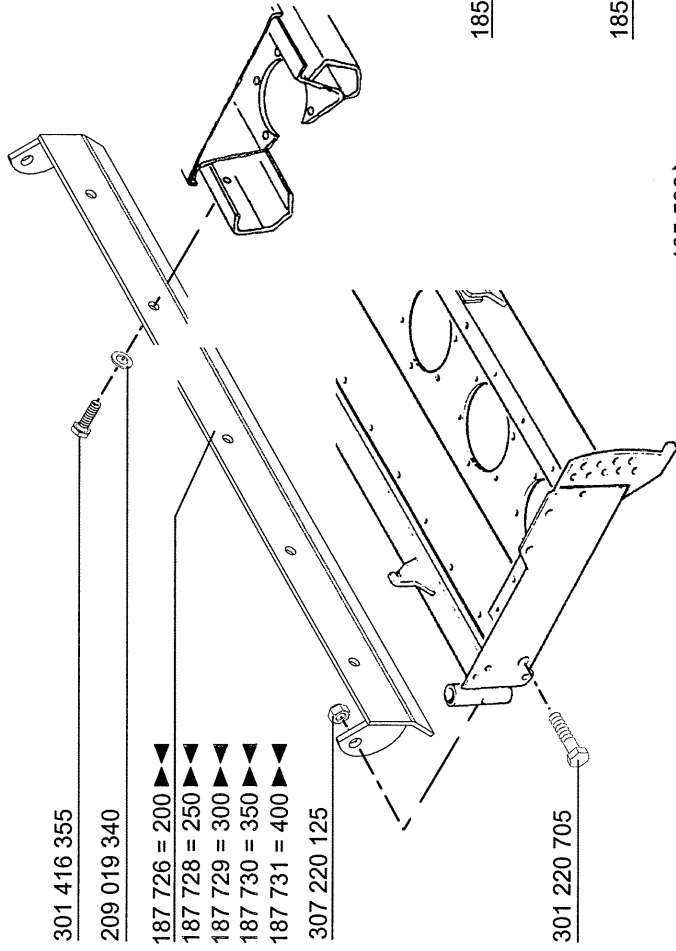




Teil-Nr. Part.No. Nr. de pièce	Typ		Norm/Symbol	D	GB	F	DK	E
	S	W						
180 384	X	X		Schutzring	Cover	Anneau de protection	Diskel	Alojamiento retén
182 303	X	X		Stirnrad	Spur gear	Roue dentée droite	Tandhjul	Engranaje
182 318	X	X	DIN 2448	Distanzring	Distance ring	Entretoise	Afstandsring	Distanciador
182 345	X	X		Stirnrad	Spur gear	Roue dentée droite	Tandhjul	Engranaje
182 470	X	X	1,5x80x80	Sicherungsblech	Safety plate	Rondelle-arrêtoir	Skive	Arandela
182 471	X	X		Sechskantmutter	Hexagon nut	Ecrou hexagonal	Matrik	Tuerca
182 863	X	X	DIN 176	Dichtung	Gasket	Joint	Pakning	Junta
182 864	X	X		Dichtung	Gasket	Joint	Pakning	Junta
182 885	X	X		Einstellblech	Shim	Cale	Skive	Suplemento
182 903	X	X		Lagergehäuse	Bearing housing	Boîte de palier	Lejehus	Alojamiento
184 857	X	X		Distanzhülse	Spacer	Douille d'écartement	Bosning	Casquillo
185 376	X	X	56x5x46	Kreisel-Antr. Welle	Drive shaft	Arbre moteur	Aksel	Junta
185 379	X	X	70x450	Scheibe	Washer	Rondelle	Skive	Arandela
185 450	X	X		Getriebeträger	Bearing housing	Porteur de boîte	Lejehus	Alojamiento
185 501	X	X		Lagergehäuse	Bearing housing	Boîte de palier	Lejehus	Alojamiento
185 503	X	X		Kreiselrotor	Rotor	Rotor	Aksel	Eje
185 504	X	X		Zinkenträger	Blade support	Porteur de lames	Beslag	Soporte
624 479	X	X	Z 27	Tellerrad	Crownwheel	Couronne dentée	Kronhjul	Corona dentada
202 025 660	X	X	36x5	O-Ring	O-Ring	Joint torrique	O-Ring	Anillo
202 074 020	X	X	190x3	O-Ring	O-Ring	Joint torrique	O-Ring	Anillo
202 074 750	X	X	12x2	O-Ring	O-Ring	Joint torrique	O-Ring	Anillo
208 012 780	X	X	6x50	Spannhülse	Tension pin	Goupille	Spindelstap	Pasador elástico
208 101 520	X	X	100x3	Sicherungsring	Circlip	Circlip	Fjederring	Anillo
254 585 191	X	X	6209	Rillenkugellager	Deep groove ball bearing	Roulement à rainure	Leje	Rodamiento
255 090 221	X	X	30210	Kegelrollenlager	Tapered roller bearing	Roulement à rouleaux	Leje	Rodamiento
255 510 231	X	X	30211	Kegelrollenlager	Tapered roller bearing	Roulement à rouleaux	Leje	Rodamiento
256 011 246	X	X	30212	Kegelrollenlager	Tapered roller bearing	Roulement à rouleaux	Leje	Rodamiento
261 065 101	X	X	Ba65x100x10	Wellendichtring	Rotary shaft seal	Bague d'étanchéité	Olietningsring	Retén
268 565 162	X	X	65x85x17,5	Wellendichtring	Rotary shaft seal	Bague d'étanchéité	Olietningsring	Retén
269 065 102	X	X	Basix65x90x10	Wellendichtring	Rotary shaft seal	Bague d'étanchéité	Olietningsring	Retén
301 412 300	X	X	M12x30	Schraube-6kt.	Hexagon bolt	Vis hexagonal	Skru	Tornillo
301 412 350	X	X	M12x35	Schraube-6kt.	Hexagon bolt	Vis hexagonal	Skru	Tornillo
307 136 140	X	X	M36x1,5	Kronenmutter	Slotted nut	Écrou crénelé	Kronematrik	Tuerca
308 120 040	X	X	B12	Federring	Spring washer	Rondelle grower	Fjederskive	Arandela
367 412 300	X	X	M12x30	Tensilok-Schraube	Bolt	Vis	Skru	Tornillo

Abweisblech, Messer
 Deflector, blade
 Déflecteur, lames
 Skærm, knive
 Deflettore, lame
 Deflector, cuchilla

HK25

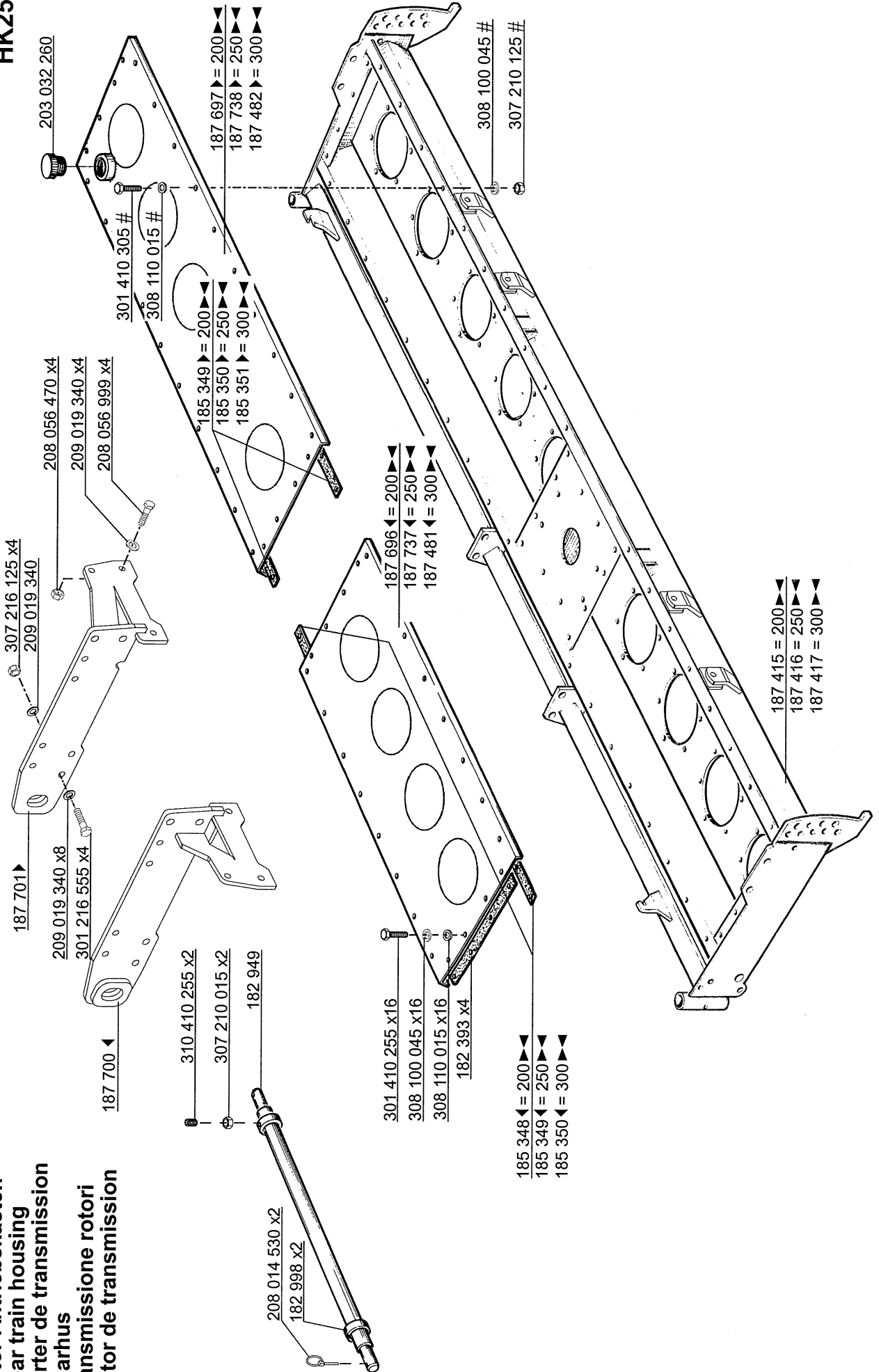




Teil-Nr. Part.No.	Typ					Norm/Symbol	D	GB	F	DK	I	E
	D	ZS	250	300	350							
185 505	x		10	12	14	16	Messer Li. □300x15 D16	Blade LH	Lame gauche	Knife	Zappetta	Cuchilla
185 506	x		10	12	14	16	Messer Re. □300x15 D16	Blade RH	Lame droite	Knife	Zappetta	Cuchilla
185 507	x		9	11	13	15	Verst. Flansch	Double flange	Bride de renfort	Flange	Flangia	Brida
185 508	x		1	1	1	1	Verst. Flansch Mittel	Middle flange	Bride de renfort milieu	Flange	Flangia	Brida
185 509	x		40	48	56	64	Messerschraube-6kt. M16x1,5x70	Bolt	Vis hexagonal pour lames	Skru	Vite	Tornillo
185 514	x		40	48	56	64	Mutter-6kt. M16x1,5	Nut	Ecrou	Møtrik	Dado	Tuerca
185 515	x		10	12	14	16	Messer Li. □250x15 D16	Blade LH	Lame gauche	Knife	Zappetta	Cuchilla
185 516	x		10	12	14	16	Messer Re. □250x15 D16	Blade RH	Lame droite	Knife	Zappetta	Cuchilla
185 535	x		10	12	14	16	Messer Li. Nachl. □250x18 D16	Blade LH	Lame gauche arrière	Knife	Zappetta	Cuchilla
185 536	x		10	12	14	16	Messer Re. nachl. □250x18 D16	Blade RH	Lame droite arrière	Knife	Zappetta	Cuchilla
187 728	x		1				Steinschutz	Deflector	Défecteur	Sk□m	Deflettore	Deflector
187 729	x		1				Steinschutz	Deflector	Défecteur	Sk□m	Deflettore	Deflector
187 730	x			1			Steinschutz	Deflector	Défecteur	Sk□m	Deflettore	Deflector
187 731	x				1		Steinschutz	Deflector	Défecteur	Sk□m	Deflettore	Deflector
209 019 340	x		10	12	14	16	Sicher.-Scheibe 16,4x32x2,5	Lock wascher	Rondelle frein	Tallerkenskive	Disco	Arandela
301 220 705	x		2	2	2	2	Schraube-6kt. DIN 931 M20x70	Hexagon bolt	Vis hexagonal	Skru	Vite	Tornillo
301 416 355	x		10	12	14	16	Schraube-6kt. DIN 933 M16x35	Hexagon bolt	Vis hexagonal	Skru	Vite	Tornillo
307 220 125	x		2	2	2	2	Mutter-6kt. DIN 985 M20	Nut	Ecrou	Møtrik	Dado	Tuerca
331 116 600	x		40	48	56	64	Messerschraube-6kt. DIN 960 M16x1,5x60	Blade bolt	Vis hexagonal pour lames	Skru	Vite	Tornillo

Rotor-Antriebskasten
Gear train housing
Carter de transmission
Gearhus
Transmissione rotori
Rotor de transmission

HK25



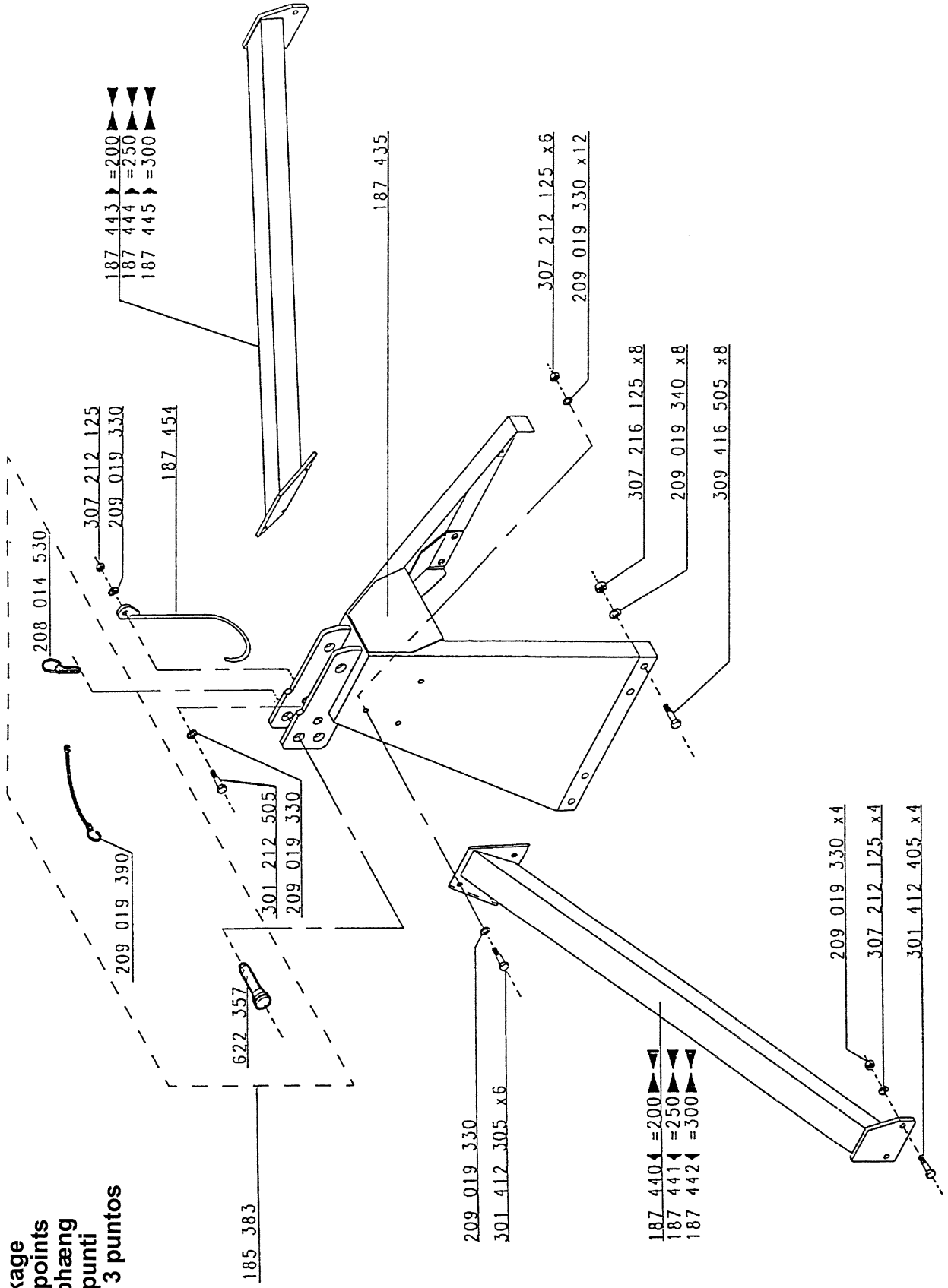


Teil-Nr. Part.No.	Typ			Norm/Symbol	D	GB	F	DK	I	E
	S	W	200/250/300							
182 393	x	x	4	28x3x340	Dichtstreifen	Sealing strip	Bande étanche	Pakning	Guarnizione	Junta
182 949	x	x	1	Kat.2	Pendelachse	Coupler	Barre d'accouplement	Koblingsanordning	Ganzio	Gancho
182 998	x	x	2	63,5x12,5x20	Stellring	Clamping ring	Bague de réglage	Stopring	Anello	Tope
185 348	x	x	2	35x3x720	Dichtungsband	Gasket	Joint	Pakning	Guarnizione	Junta
185 349	x	x	2	35x3x966	Dichtungsband	Gasket	Joint	Pakning	Guarnizione	Junta
185 350	x	x	2	35x3x1212	Dichtungsband	Gasket	Joint	Pakning	Guarnizione	Junta
185 351	x	x	2	35x3x1458	Dichtungsband	Gasket	Joint	Pakning	Guarnizione	Junta
187 415	x	x	1		Wanne	Transmissionsbox	Caisse	Gearkasse	Corpo transmissione	Bancada
187 416	x	x	1		Wanne	Transmissionsbox	Caisse	Gearkasse	Corpo transmissione	Bancada
187 417	x	x	1		Wanne	Transmissionsbox	Caisse	Gearkasse	Corpo transmissione	Bancada
187 481	x	x	1	3x472x1458	Deckel links	Cover LH	Couvercle L.	D□ksel	Coperchio	Tapa
187 482	x	x	1		Deckel rechts	Cover RH	Couvercle D.	D□ksel	Coperchio	Tapa
187 696	x	x	1		Deckel links	Cover LH	Couvercle L.	D□ksel	Coperchio	Tapa
187 697	x	x	1		Deckel rechts	Cover RH	Couvercle D.	D□ksel	Coperchio	Tapa
187 700	x	x	1		Querholm Li.	Bracket LH	Support L.	Beslag	Supporto	Soporte
187 701	x	x	1		Querholm Re.	Bracket RH	Support R.	Beslag	Supporto	Soporte
187 737	x	x	1		Deckel links	Cover LH	Couvercle L.	D□ksel	Coperchio	Tapa
187 738	x	x	1		Deckel rechts	Cover RH	Couvercle D.	D□ksel	Coperchio	Tapa
203 032 260	x	x	1		Entlüfter	Breather	Renflard	Ventilator	Sfiatoio	Desvaporizador
208 014 530	x	x	2	12x60	Klappstecker	Clip pin	Goupille	Klemme	Fermaglio	Anilla
208 056 470	x	x	4	M16x1,5	Mutter-6kt.	Hexagon nut	Ecrou hexagonal	M□trik	Dado	Tuerca
208 056 999	x	x	4	M16x1,5x44	Schraube-6kt.	Hexagon bolt	Vis hexagonal	Skru	Vite	Tornillo
209 019 340	x	x	4	16,4x32x2,5	Sicher.-Scheibe	Lock washer	Rondelle frein	Tallerkenskive	Rondella	Arandela
301 216 555	x	x	4	M16x55	Schraube-6kt.	Hexagon bolt	Vis hexagonal	Skru	Vite	Tornillo
301 410 255	x	x	4	M10x25	Schraube-6kt.	Hexagon bolt	Vis hexagonal	Skru	Vite	Tornillo
301 410 305	x	x	4	M10x30	Schraube-6kt.	Hexagon bolt	Vis hexagonal	Skru	Vite	Tornillo
307 210 015	x	x	2	M10	Mutter-6kt.	Hexagon nut	Ecrou hexagonal	M□trik	Dado	Tuerca
307 210 125	x	x	4	M10	Mutter-6kt.	Hexagon nut	Ecrou hexagonal	M□trik	Dado	Tuerca
307 216 125	x	x	4	M16	Mutter-6kt.	Hexagon nut	Ecrou hexagonal	M□trik	Dado	Tuerca
308 100 045	x	x	4	B10	Federring	Spring washer	Rondelle grower	Fjederskive	Rondella	Arandela
308 110 015	x	x	4	DIN 127	Scheibe	Wascher	Rondelle	Tallerkenskive	Rondella	Arandela
310 410 255	x	x	2	DIN 916	Gewindestift	Grub screw	Vis sans tête	Skru	Vite	Tornillo



Dreipunkt-Anbau
 3-Point linkage
 Attelage 3 points
 3-punktsophæng
 Attaco a 3 punti
 Engache a 3 puntos

HK25

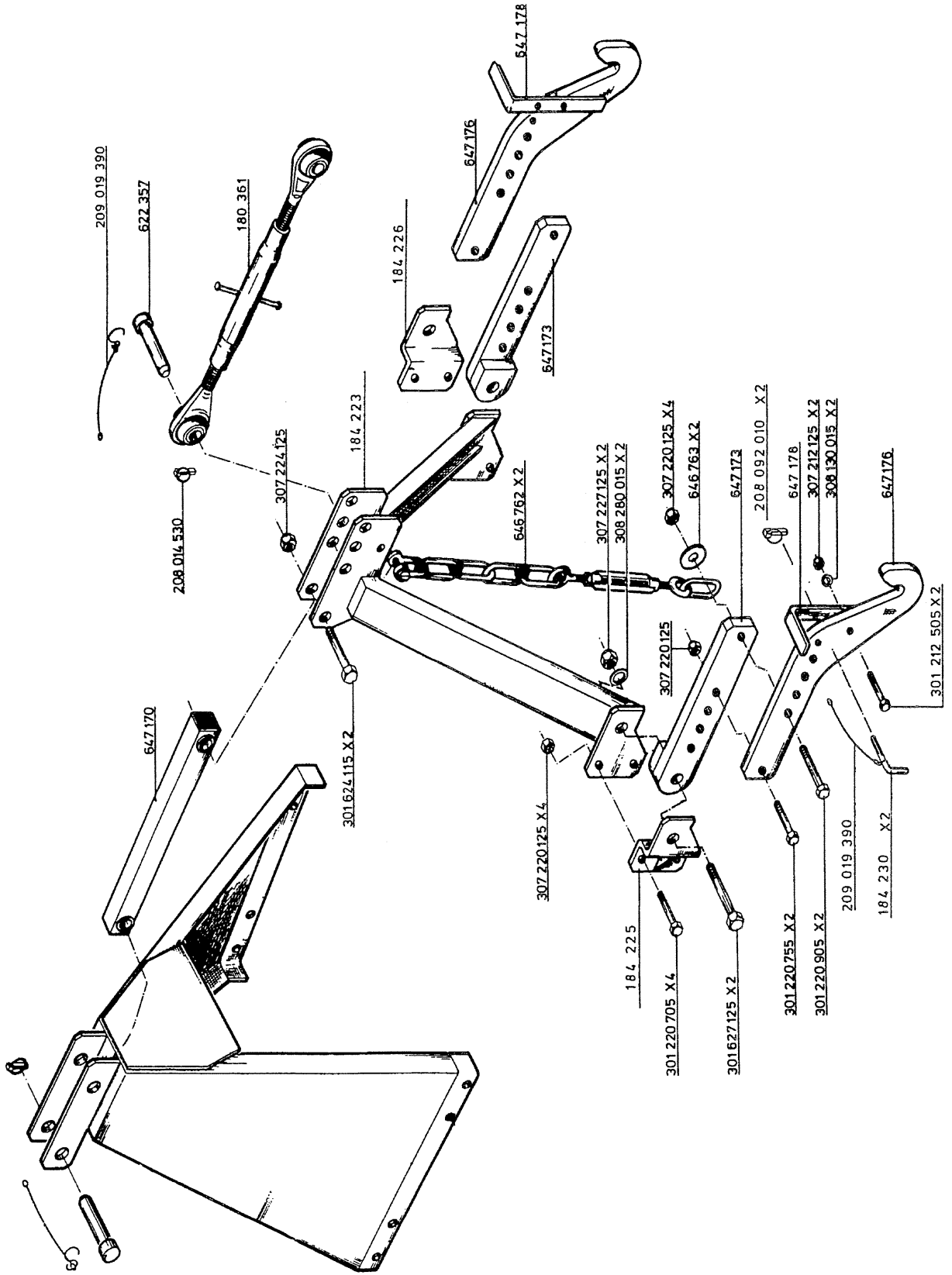




Teil-Nr. Part.No. Nr. de pièce	Typ			Norm/Symbol	D	GB	F	DK	I	E
	S	W	200							
185 383	X	X	1	Kat.2	Zugbolzen	Pin	Axe	Tap	Perno	Eje
187 435	X	X	1		Oberlenkerbock	Topmast	Potence	Topstang	Attacco centrale	Torreta 3er. Punto
187 440	X	X	1		Seitenstrebe Li.	Lateral Brace LH	Flèche G.	Arm	Braccio	Brazo
187 441	X	X	1		Seitenstrebe Li.	Lateral Brace LH	Flèche G.	Arm	Braccio	Brazo
187 442	X	X	1		Seitenstrebe Li.	Lateral Brace LH	Flèche G.	Arm	Braccio	Brazo
187 443	X	X	1		Seitenstrebe Re.	Lateral Brace RH	Flèche D.	Arm	Braccio	Brazo
187 444	X	X	1		Seitenstrebe Re.	Lateral Brace RH	Flèche D.	Arm	Braccio	Brazo
187 445	X	X	1		Seitenstrebe Re.	Lateral Brace RH	Flèche D.	Arm	Braccio	Brazo
187 454	X	X	1		Gelenkwellenhalter	PTO holder	Support de cardan	PTO holder	Supporto	Soporte
622 357	X	X	1		Zugbolzen oben	Pin	Axe	Tap	Perno	Eje
208 014 530	X	X	1		Klappstecker	Clip pin	Goupille	Klemme	Fermaglio	Anilla
209 019 330	X	X	1		Sicher.-Scheibe	Lock washer	Rondelle frein	Tallerkenskive	Disco	Arandela
209 019 340	X	X	8		Sicher.-Scheibe	Lock washer	Rondelle frein	Tallerkenskive	Disco	Arandela
209 019 390	X	X	1		Sicherungsschnur	Cord	Cordon de sécurité	Snor	Corda	Cordón
301 212 505	X	X	1		Schraube-6kt.	Hexagon bolt	Vis hexagonal	Skrue	Vite	Tornillo
301 412 305	X	X	6		Schraube-6kt.	Hexagon bolt	Vis hexagonal	Skrue	Vite	Tornillo
301 412 405	X	X	4		Schraube-6kt.	Hexagon bolt	Vis hexagonal	Skrue	Vite	Tornillo
307 212 125	X	X	8		Mutter-6kt.	Hexagon nut	Ecrou hexagonal	Matrik	Dado	Tuerca
307 216 125	X	X	8	Mutter-6kt.	Hexagon nut	Ecrou hexagonal	Matrik	Dado	Tuerca	
309 416 505	X	X	8	Schraube-6kt.	Hexagon bolt	Vis hexagonal	Skrue	Vite	Tornillo	

Kombi-Hitch
 Combi-Hitch
 Appareil d'attelage
 Combi-Hitch
 Attacco combi
 Enganche posterior

HK25





Teil-Nr. Part. No.	Typ				Norm/Symbol	D	GB	F	DK	I	E
	D	ZS	250	300							
180 361	x	1	1	1	1	Oberlenker	Upper link	Bras supérieur d'attelage	Topstang	Barra	3er. punto
184 223	x	1	1	1	1	Dreipunkt	Topmast	Potence	Topstang	Attacco	Chasis 3er. Punto
184 225	x	1	1	1	1	Winkellasche Li.	Bracket LH	Patte G.	Beslag	Supporto	Soporte
184 226	x	1	1	1	1	Winkellasche Re.	Bracket RH	Patte D.	Beslag	Supporto	Soporte
184 230	x	2	2	2	2	Absteckbolzen	Pin	Axe	Tap	Perno	Pasador
622 357	x	1	1	1	1	Zugbolzen	Pin	Axe	Tap	Perno	Pasador
646 762	x	2	2	2	2	Kette	Chain	Chaîne	KØde	Catena	Cadena
646 763	x	2	2	2	2	Scheibe	Washer	Rondelle	Skive	Disco	Arandela
647 170	x	1	1	1	1	Halterrohr	Link	Barre	Led	Maglia	Brazo
647 173	x	2	2	2	2	Anbauarm	Arm	Bras inférieur d'attelage	Arm	Braccio	Brazo
647 176	x	2	2	2	2	Fangarm	Hitch	Attelage	Krog	Attacco	Enganches tripuntal
647 178	x	2	2	2	2	Hebel	Safeta hook	Verrou	Sikkerhedskrog	Cavalletto	Pieza enganche
208 014 530	x	1	1	1	1	Klappstecker	Clip pin	Goupille	Klemme	Fermaglio	Anilla
208 092 010	x	2	2	2	2	Klappstecker	Clip pin	Goupille	Klemme	Fermaglio	Anilla
209 019 390	x	2	2	2	2	Sicherungsschnur	Cord	Corde	Snor	Corda	Cordón
301 212 505	x	2	2	2	2	Schraube-6kt.	Hexagon bolt	Vis hexagonal	Skru	Vite	Tornillo
301 220 705	x	4	4	4	4	Schraube-6kt.	Hexagon bolt	Vis hexagonal	Skru	Vite	Tornillo
301 220 755	x	2	2	2	2	Schraube-6kt.	Hexagon bolt	Vis hexagonal	Skru	Vite	Tornillo
301 220 905	x	2	2	2	2	Schraube-6kt.	Hexagon bolt	Vis hexagonal	Skru	Vite	Tornillo
301 624 115	x	2	2	2	2	Schraube-6kt.	Hexagon bolt	Vis hexagonal	Skru	Vite	Tornillo
301 627 125	x	2	2	2	2	Schraube-6kt.	Hexagon bolt	Vis hexagonal	Skru	Vite	Tornillo
307 212 125	x	2	2	2	2	Mutter-6kt.	Hexagon nut	Ecrou hexagonal	Møtrik	Dado	Tuerca
307 220 125	x	2	2	2	2	Mutter-6kt.	Hexagon nut	Ecrou hexagonal	Møtrik	Dado	Tuerca
307 224 125	x	2	2	2	2	Mutter-6kt.	Hexagon nut	Ecrou hexagonal	Møtrik	Dado	Tuerca
307 227 125	x	2	2	2	2	Mutter-6kt.	Hexagon nut	Ecrou hexagonal	Møtrik	Dado	Tuerca
308 130 015	x	2	2	2	2	Scheibe	Washer	Rondelle	Skive	Disco	Arandela
308 280 015	x	2	2	2	2	Scheibe	Washer	Rondelle	Skive	Disco	Arandela

HYDRAULISCHE KOMBI-HITCH: siehe separate Bedienungsanleitung und Ersatzteilliste, Best. Nr. 186 716.

HYDRAULIC-COMBI-HITCH: see separate manual and spare parts list, Item No. 186 716

ATTELAGE 3 POINTS ARRIÈRE HYDRAULIQUE: voir le livret séparé du manuel d'utilisation, numéro de commande 186 716.

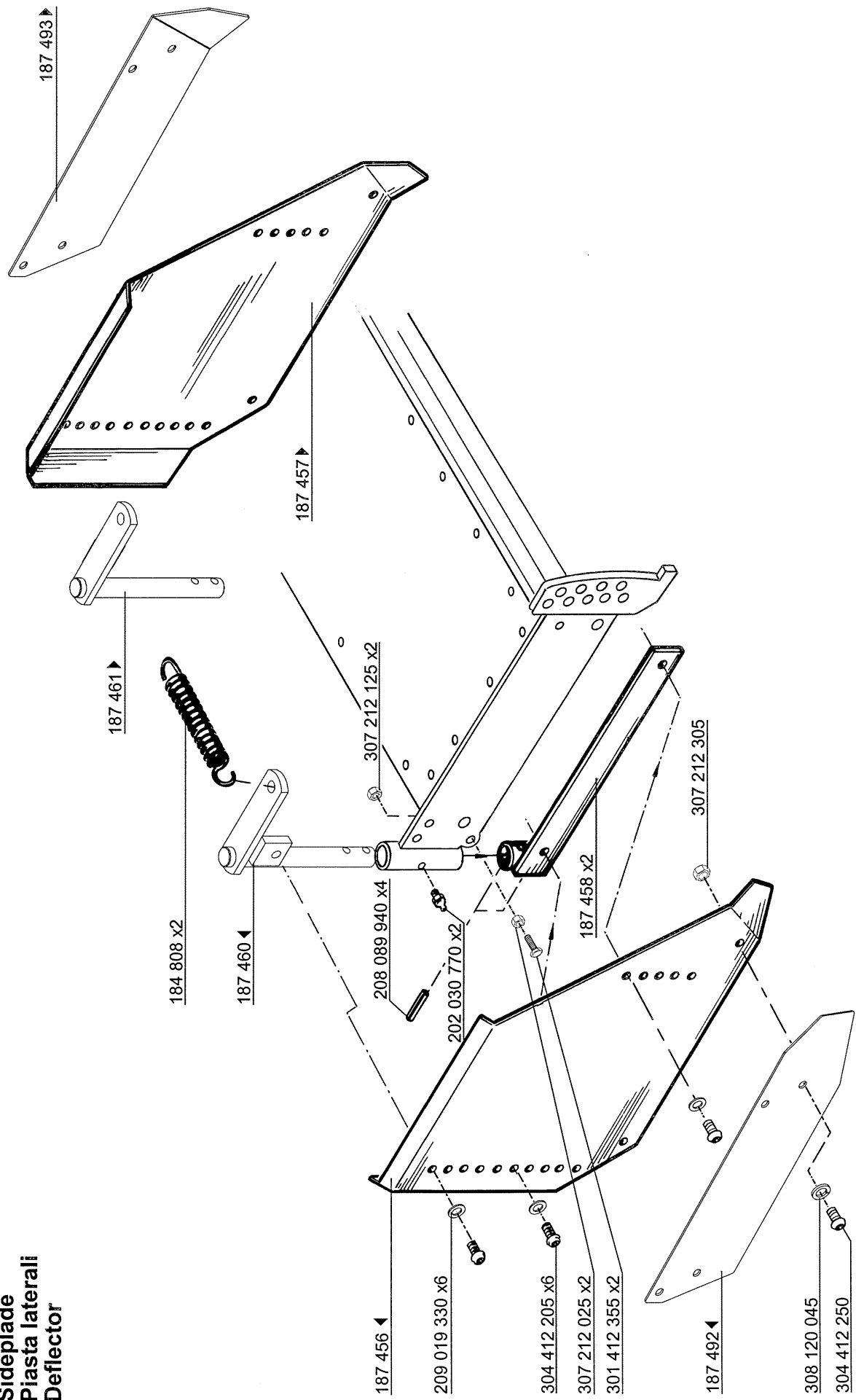
HYDRAULISK COMBI-HITCH: se separat instruktionsbog og reservedelsliste bestillingsnr. 186 716.

ATTACCO IDRAULICO COMBI: vedere il manuale ed il catalogo ricambi codice 186 716

ENGANCHE POSTERIOR HIDRAULICO: ver manual de instrucciones y lista de piezas referencia 186 716

HK25

Prallblech
 Side plates
 Déflecteurs latéraux
 Sideplade
 Piastra laterali
 Deflector

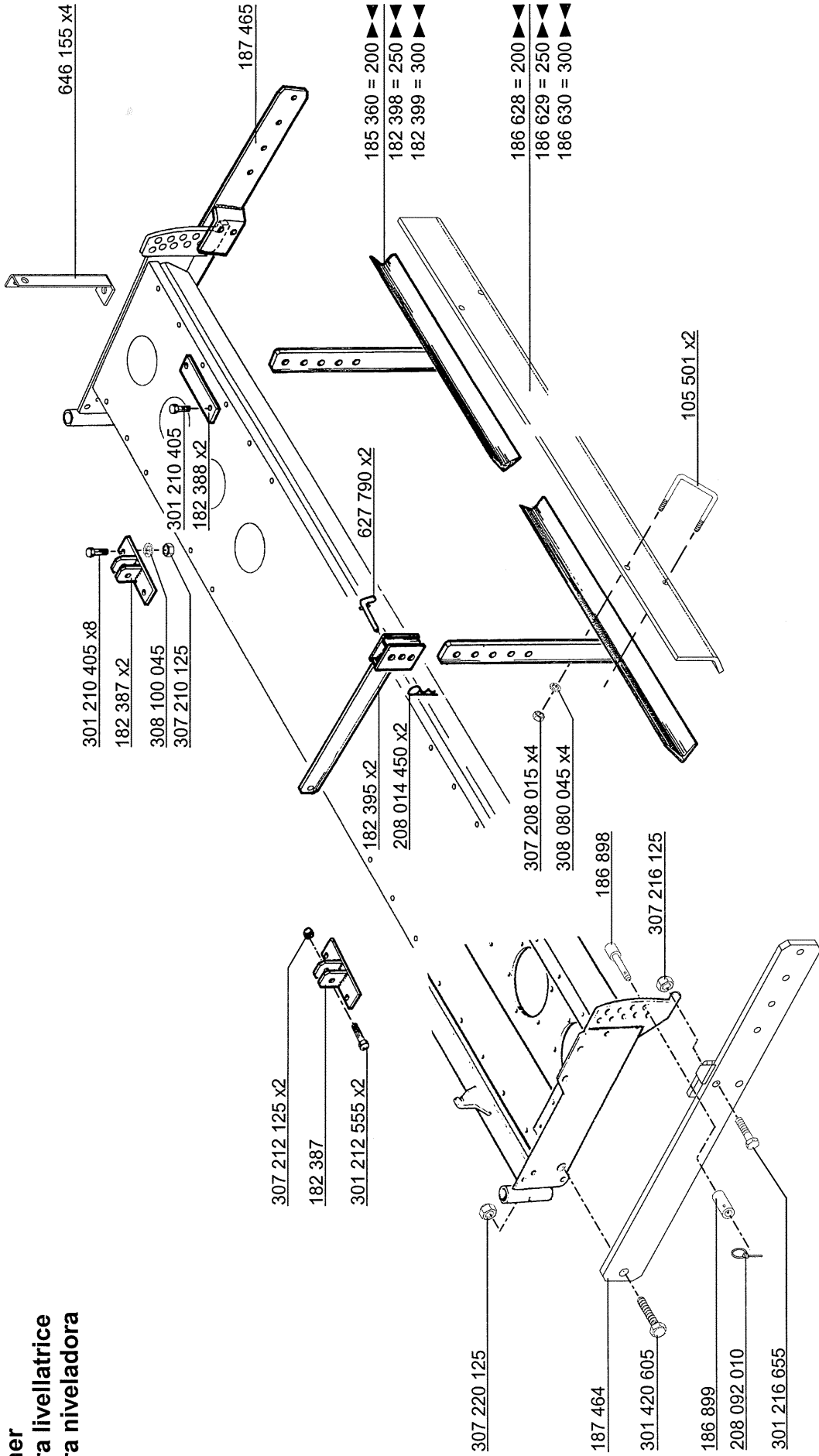




Teil-Nr. Part.No.	Norm/Symbol								D	GB	F	DK	I	E
	Typ	D	ZS	250	300	350	400	400						
184 808	x		2		2				Spring	Ressort	Fieder	Molla	Muelle	
187 456	x		1	1	1			Prallblech links	Sideplate LH	Défecteur gauche	Sideplate	Piastra laterali	Deflector	
187 457	x		1	1	1			Prallblech rechts	Sideplate RH	Défecteur droit	Sideplate	Piastra laterali	Deflector	
187 458	x		2	2	2			Prallblechträger	Bracket	Support	Beslag	Supporto	Soporte	
187 460	x		1	1	1			Rückstellhebel links	Lever LH	Levier gauche	Arm	Leva	Brazo	
187 461	x		1	1	1			Rückstellhebel rechts	Lever RH	Levier droit	Arm	Leva	Brazo	
187 492	x		1	1	1			Prallbl. Verläng. Li.	Sideplate extension LH	Rallonge déflecteur G.	Sideplate	Piastra laterali	Deflector	
187 493	x		1	1	1			Prallbl. Verläng. Re.	Sideplate extension RH	Rallonge déflecteur D.	Sideplate	Piastra laterali	Deflector	
202 030 770	x		2	2	2		DIN 1481	Schmierrippel	Nipple	Graisseur	Nippel	Ingrassatore	Engrasador	
208 089 940	x		4	4	4		10x40	Spannhülse	Tension pin	Goupille	L-se-stift	Spina elastica	Pasador elástico	
209 019 330	x		6	6	6		12,4x27x1,8	Sicher.-Scheibe	Lock washer	Rondelle frein	Tallerkenskive	Disco	Arandela	
301 412 355	x		2	2	2		DIN 933	Schraube-6kt.	Bolt	Vis	Skrue	Vite	Tornillo	
304 412 205	x		6	6	6		M12x35	Linsenschraube	Bolt	Vis	Bolt	Vite	Tornillo	
304 412 250	x		8	8	8		M12x20	Linsenschraube	Fillister head screw	Vis à tête bombée	Bolt	Vite	Tornillo	
307 212 025	x		2	2	2		M12	Mutter-6kt.	Nut	Écrou	Motrik	Dado	Tuerca	
307 212 125	x		2	2	2		DIN 936	Mutter-6kt.	Nut	Écrou	Motrik	Dado	Tuerca	
307 212 305	x		8	8	8		DIN 985	Mutter-6kt.	Nut	Écrou	Motrik	Dado	Tuerca	
308 120 045	x		8	8	8			Federring	Spring washer	Rondelle grower	Fjederskive	Rondella	Arandela	

HK25

Einebner
 Leveling bar
 Barre de nivellement
 Planer
 Barra livellatrice
 Barra niveladora

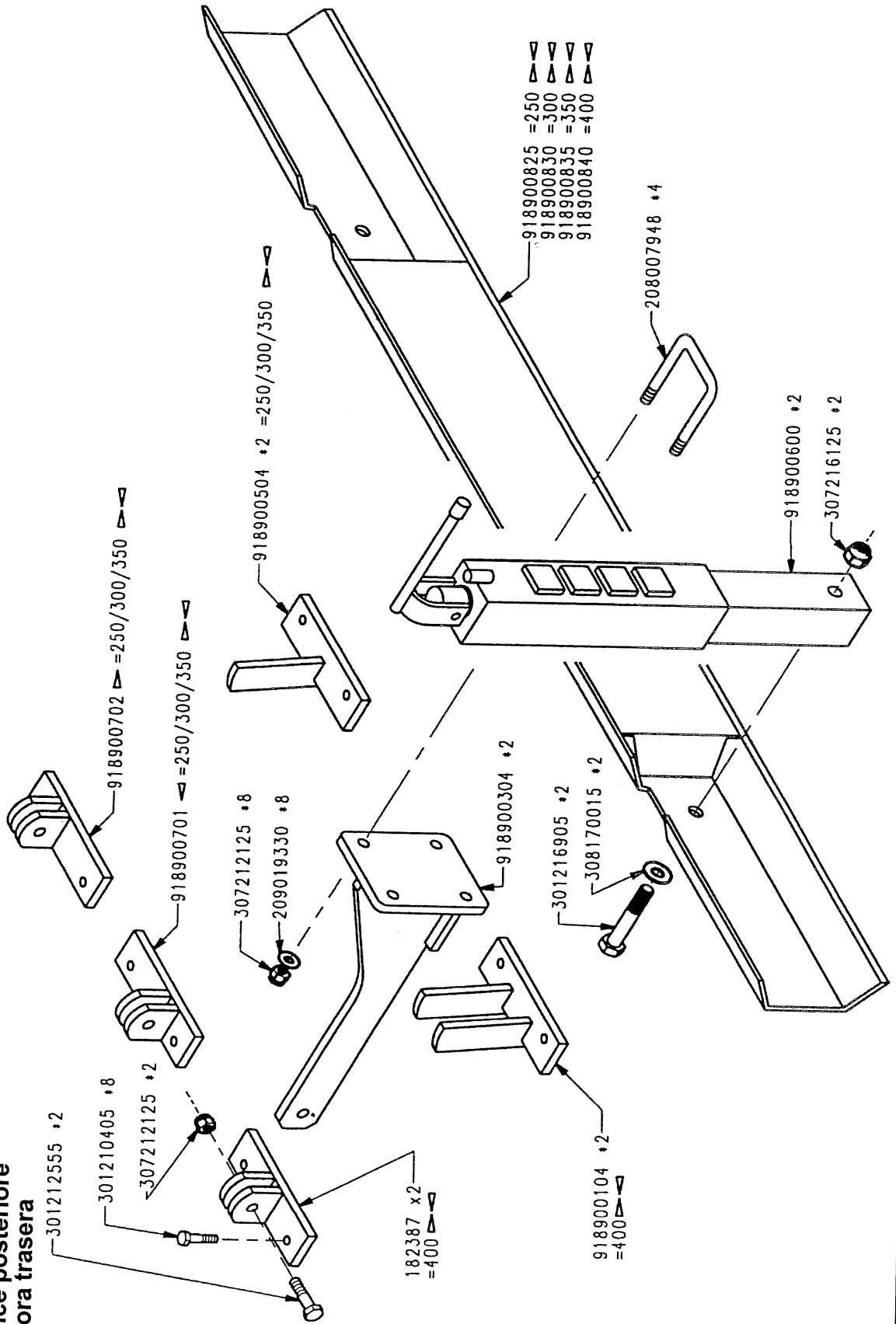




Teil-Nr. Part.No. Nr. de pièce	Typ				Norm/Symbol	D	GB	F	DK	I	E
	S	W	200	250/300							
105 501	X	X	2	2		Bügel schraube	U-Bolt	Étrier à vis	Skru	Staffa a U	Tornillo
182 387	X	X	2	2		Halterung	Bracket	Support	Beslag	Supporto	Soporte
182 388	X	X	2	2	12x50x173	Auflageplatte	Supporting plate	Plaque d'appui	Plade	Pistra	Placa
182 395	X	X	2	2		Pendelarm	Arm	Bras oscillant	Arm	Braccio	Brazo
182 398	X	X		1		Einebner	Leveller	Niveleur	Planer	Barra livelatrice	Barra niveladora
182 399	X	X		1		Einebner	Leveller	Niveleur	Planer	Barra livelatrice	Barra niveladora
185 360	X	X	1			Einebner	Leveller	Niveleur	Planer	Barra livelatrice	Barra niveladora
186 628	X	X	1			Planiers. Erhöhung	Leveller	Rehausse niveleur	Planer	Barra livelatrice	Barra niveladora
186 629	X	X	1			Planiers. Erhöhung	Leveller	Rehausse niveleur	Planer	Barra livelatrice	Barra niveladora
186 630	X	X		1		Planiers. Erhöhung	Leveller	Rehausse niveleur	Planer	Barra livelatrice	Barra niveladora
186 898	X	X	2	2	35x90	Absteckbolzen	Pin	Axe	Tap	Perno	Pasador
186 899	X	X	2	2	30x6,3x44	Anschlaghülse	Sleeve	Manchon	Bushing	Manicotto	Manga
187 464	X	X	1	1		Anbauarm Li.	Arm LH	Bras G.	Arm	Braccio	Brazo
187 465	X	X	1	1		Anbauarm Re.	Arm RH	Bras D.	Arm	Braccio	Brazo
627 790	X	X	2	2		Absteckbolzen	Pin	Axe	Tap	Perno	Pasador
646 155	X	X	4	4		Beleuchtungshalter	Lightning support	Support d'éclairage	Beslag	Supporto	Soporte
208 014 450	X	X	2	2		Vorstecker	Clip pin	Goupille	Klemme	Fermaglio	Pasador elástico
208 092 010	X	X	2	2		Klappstecker	Clip pin	Goupille	Klemme	Fermaglio	Pasador elástico
301 210 405	X	X	8	8	M10x40	Schraube-6kt.	Hexagon bolt	Vis hexagonal	Skru	Vite	Tornillo
301 212 555	X	X	2	2	M12x55	Schraube-6kt.	Hexagon bolt	Vis hexagonal	Skru	Vite	Tornillo
301 216 655	X	X	2	2	M16x65	Schraube-6kt.	Hexagon bolt	Vis hexagonal	Skru	Vite	Tornillo
301 420 605	X	X	2	2	M20x60	Schraube-6kt.	Hexagon bolt	Vis hexagonal	Skru	Vite	Tornillo
307 208 015	X	X	4	4	M8	Mutter-6kt.	Hexagon nut	Ecrou hexagonal	Matrik	Dado	Tuerca
307 210 125	X	X	8	8	M10	Mutter-6kt.	Hexagon nut	Ecrou hexagonal	Matrik	Dado	Tuerca
307 212 125	X	X			M12	Mutter-6kt.	Hexagon nut	Ecrou hexagonal	Matrik	Dado	Tuerca
307 216 125	X	X	2	2	M16	Mutter-6kt.	Hexagon nut	Ecrou hexagonal	Matrik	Dado	Tuerca
307 220 125	X	X	2	2	M20	Mutter-6kt.	Hexagon nut	Ecrou hexagonal	Matrik	Dado	Tuerca
308 080 045	X	X	4	4	B8	Federring	Spring washer	Rondelle élastique	Skive	Rondella	Arendela
308 100 045	X	X	8	8	B10	Federring	Spring washer	Rondelle élastique	Skive	Rondella	Arendela

Planierschiene hinten
 Leveling bar rear
 Barre de nivellement arrière
 Planerplanke bagtli
 Barra livellatrice posteriore
 Placa niveladora trasera

HK25

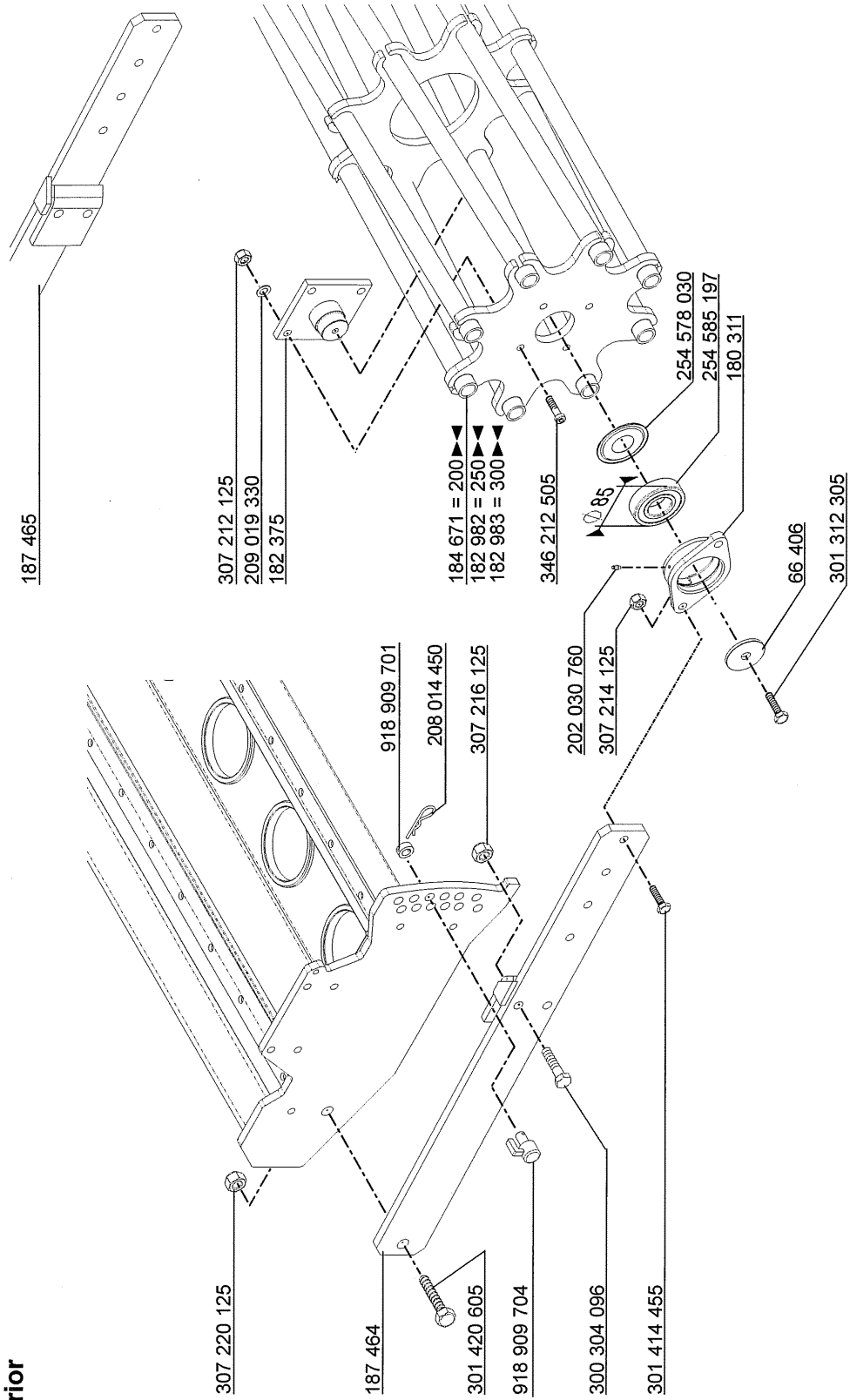




Teil-Nr. Part.No. Nr. de pièce	Typ				Norm/Symbol	D	GB	F	DK	I	E
	D	ZS	250	300							
182 387	X					Halterung	Bracket	Support	Beslag	Supporto	Soporte
208 007 948	X		4	4	M12x100	Bügelschraube	Bow screw	Boulon étrier	U-Bolt	Cavallotto	Tomillo
209 019 330	X		8	8	12,4x27x1,8	Sicher.-Scheibe	Elastic washer	Rondelle frein	Tallerkenskive	Rondella	Arandela
301 210 405	X		8	8	M10x40	Schraube-6kt.	Hexagon bolt	Vis hexagonal	Skruue	Vite	Tomillo
301 212 555	X	DIN 931	2	2	M12x55	Schraube-6kt.	Hexagon bolt	Vis hexagonal	Skruue	Vite	Tomillo
301 216 905	X	DIN 931	2	2	M16x90	Schraube-6kt.	Hexagon bolt	Vis hexagonal	Skruue	Vite	Tomillo
307 212 125	X	DIN 985			M12	Mutter-6kt.	Hexagon nut	Ecrou hexagonal	M□trik	Dado	Tuerca
307 216 125	X	DIN 985	2	2	M16	Mutter-6kt.	Hexagon nut	Ecrou hexagonal	M□trik	Dado	Tuerca
308 170 015	X	DIN 125	2	2		Scheibe	Washer	Rondelle	Skive	Rondella	Arandela
918 900 104	X					Auflageplatte	Supporting plate	Plaque d'appui	Plade	Piastra	Plato
918 900 304	X		2	2		Pendelarm	Arm	Bras oscillant	Arm	Braccio	Brazo
918 900 504	X		2	2		Auflageplatte	Supporting plate	Plaque d'appui	Plade	Piastra	Plato
918 900 600	X		2	2		Spindel	Spindle	Régleur	Spindel	Fuso	Eje
918 900 701	X		1	1		Halterung Li.	Bracket LH	Support G.	Beslag	Supporto	Soporte
918 900 702	X		1	1		Halterung Re.	Bracket RH	Support D.	Beslag	Supporto	Soporte
918 900 825	X		1			Einebner	Leveller	Niveleur	Planer	Livellatore	Barra Niveladora
918 900 830	X		1	1		Einebner	Leveller	Niveleur	Planer	Livellatore	Barra Niveladora
918 900 835	X			1		Einebner	Leveller	Niveleur	Planer	Livellatore	Barra Niveladora
918 900 840	X					Einebner	Leveller	Niveleur	Planer	Livellatore	Barra Niveladora

Stabwalzenpacker
 Crumple rollers
 Rouleaux compaction
 Rørpakkevlaise
 Rullo posteriore
 Rulo posterior

HK25

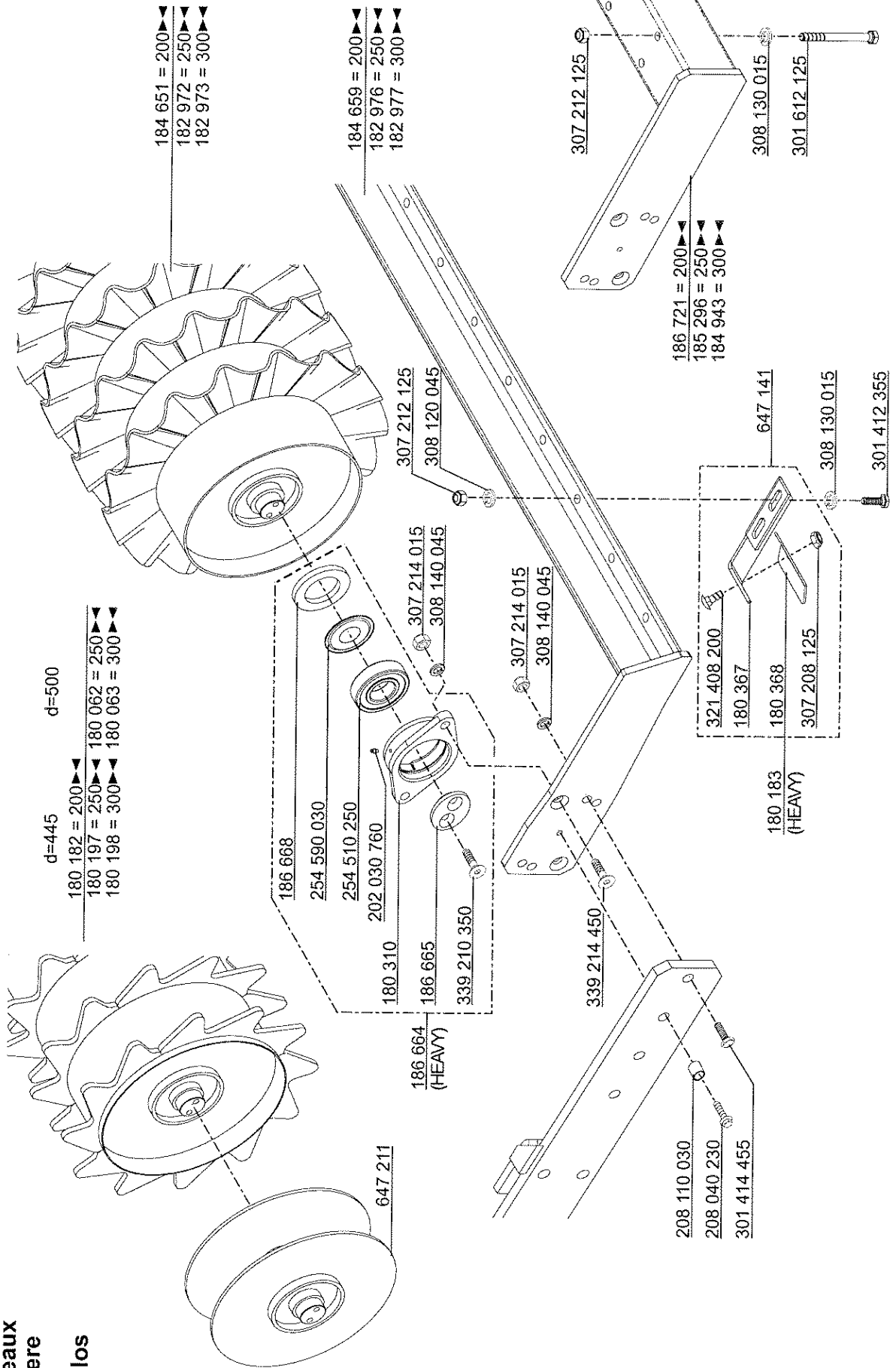




Teil-Nr. Part.No. Nr. de pièce	Typ			Norm/Symbol	D	GB	F	DK	I	E
	S	W	200							
66 406	x	x	2		Scheibe	Washer	Rondelle	Skive	Disco	Arandela
180 311	x	x	2		Lagergehäuse	Bearing housing	Boîte de palier	Lejehus	Corpo Cuscinetto	Alojamiento
182 375	x	x	2		Lagerzapfen	Pivot	Pivot	Drejetab	Assale	Pivote
182 982	x	x	2		▼ R8	Crumblle roller	Rouleau émotteur	Pakkervalse	Rullo posteriore	Rodillo
182 983	x	x	1		▼ R8 300	Crumblle roller	Rouleau émotteur	Pakkervalse	Rullo posteriore	Rodillo
184 671	x	x	1		▼ R8 200	Crumblle roller	Rouleau émotteur	Pakkervalse	Rullo posteriore	Rodillo
187 464	x	x	1		Anbauarm L.	Arm LH	Bras porteur G.	Arm	Braccio	Braso
187 465	x	x	1		Anbauarm R.	Arm RH	Bras porteur D.	Arm	Braccio	Braso
202 030 760	x	x	2	DIN 71 412	Schmiernippel	Grease nipple	Graisneur	Nippel	Ingrassatore	Engrasador
208 014 450	x	x	2		Klappstecker	Clip pin	Goupille	Klemme	Fermaglio	Anilla
209 019 330	x	x	2		Sicherungsscheibe	Elastic washer	Rondelle frein	Tallerkenskive	Disco	Arandela
254 578 030	x	x	2		Nilos-Ring	Ring	Anneau	Ring	Anello	Anillo
254 585 197	x	x	2		Einstellkugellager	Bearing	Roulement	Leje	Cuscinetto	Rodamiento
300 304 096	x	x	2		Schraube-6kt	Bolt	Vis	Skrue	Vite	Tornillo
301 312 305	x	x	2	DIN 931	Schraube-6kt	Bolt	Vis	Skrue	Vite	Tornillo
301 414 455	x	x	2	DIN 961	Schraube-6kt	Bolt	Vis	Skrue	Vite	Tornillo
301 420 605	x	x	1	DIN 933	Schraube-6kt	Bolt	Vis	Skrue	Vite	Tornillo
307 212 125	x	x	2	DIN 933	Schraube-6kt	Bolt	Vis	Skrue	Vite	Tornillo
307 214 125	x	x	2	DIN 985	Mutter-6kt	Nut	Ecrou	Møtrik	Dado	Tuerca
307 216 125	x	x	2	DIN 985	Mutter-6kt	Nut	Ecrou	Møtrik	Dado	Tuerca
307 220 125	x	x	2	DIN 985	Mutter-6kt	Nut	Ecrou	Møtrik	Dado	Tuerca
346 212 505	x	x	2	DIN 985	Mutter-6kt	Nut	Ecrou	Møtrik	Dado	Tuerca
918 909 701	x	x	2	DIN 6912	Zyl.-Schraube	Cylinder head screw	Vis cylindrique	Skrue	Vite	Tornillo
918 909 704	x	x	2		Anschlaghülse	Stop	Douille de butée	Bøsnng	Manicotte	Casquillo
	x	x	2		Absteckbolzen	Pin	Axe	Tap	Perno	Pasador

Packer
 Rollers
 Rouleaux
 Pakkere
 Rulli
 Rodillos

HK25



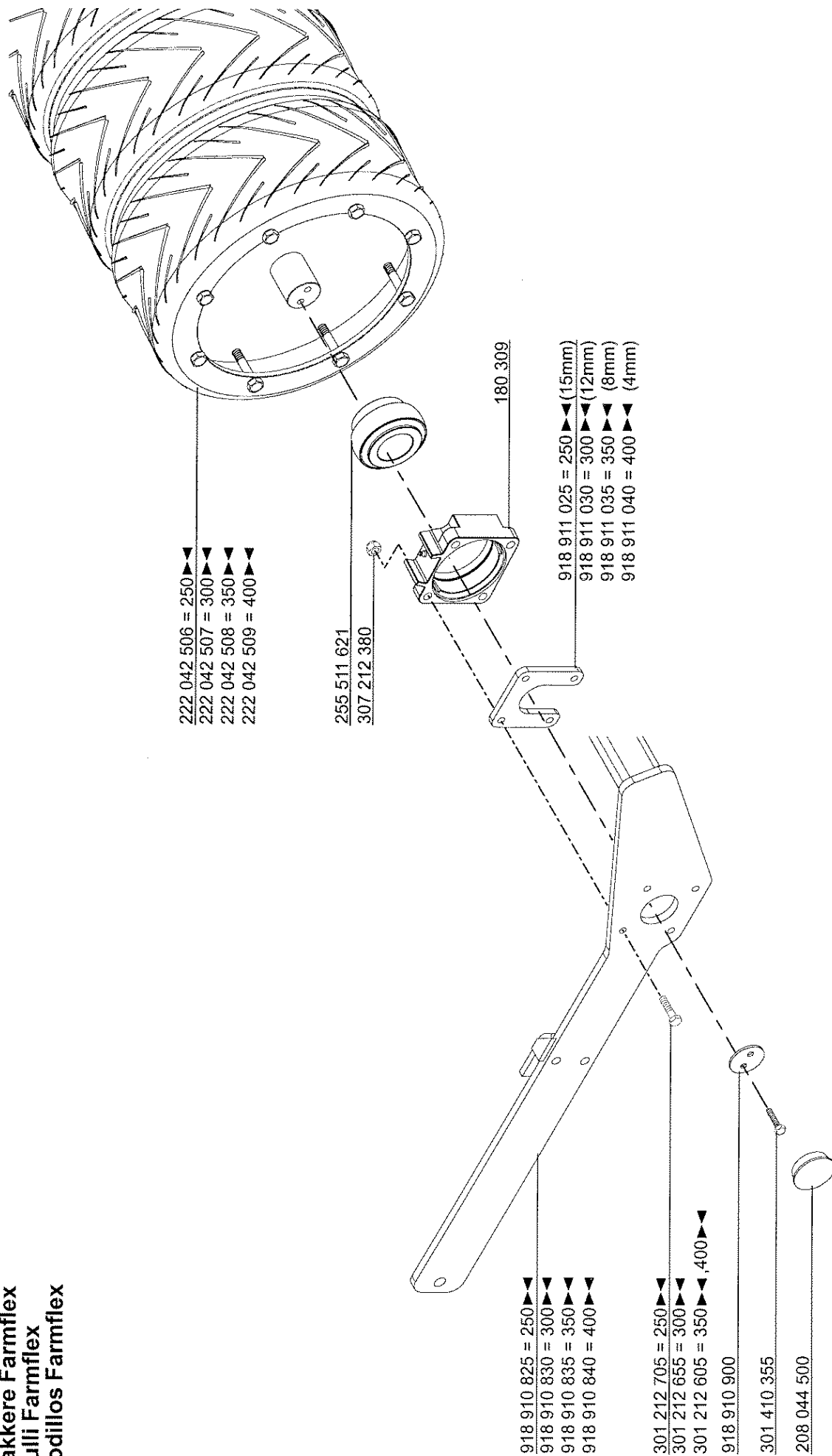


Teil-Nr. Part.No. Nr. de pièce	Typ			Norm/Symbol	D	GB	F	DK	I	E
	S	W	200 / 250 / 300							
180 062	x	x		d=500	Z-Krümelwalze	Z-Crumble roller	Rouleau compacteur-Z	Pakkervalse-Z	Rullo posteriore	Rodillo
180 063	x	x	1	d=500	Z-Krümelwalze	Z-Crumble roller	Rouleau compacteur-Z	Pakkervalse-Z	Rullo posteriore	Rodillo
180 182	x	x	1	d=445	Z-Krümelwalze	Z-Crumble roller	Rouleau compacteur-Z	Pakkervalse-Z	Rullo posteriore	Rodillo
180 183	x	x			Abstreifmesser beschichtet	Scaper blade heavy	Lame de grattoir enduite	Knive	Zappetta	Cuchilla
180 197	x	x	1	d=445	Z-Krümelwalze	Z-Crumble roller	Rouleau compacteur-Z	Pakkervalse-Z	Rullo posteriore	Rodillo
180 198	x	x	2	d=445	Z-Krümelwalze	Z-Crumble roller	Rouleau compacteur-Z	Pakkervalse-Z	Rullo posteriore	Rodillo
180 310	x	x			Lagergehäuse	Bearing housing	Boîte de palier	Lejehus	Alloggiamento	Alojamiento
180 367	x	x	1		Abstreiferarm	Scaper	Bras de grattoir	Skraber	Raschiattera	Rascadores
180 368	x	x	1		Abstreifmesser	Scaper blade	Lame de grattoir	Knive	Zappetta	Cuchilla
182 972	x	x	1		Krümelwalze	Crumble roller	Rouleau compacteur	Pakkervalse	Rullo posteriore	Rodillo
182 973	x	x	1		Krümelwalze	Crumble roller	Rouleau compacteur	Pakkervalse	Rullo posteriore	Rodillo
182 976	x	x	1		Abstreifrahmen	Scaper frame	Rouleau compacteur	Pakkervalse	Rullo posteriore	Rodillo
182 977	x	x	1		Abstreifrahmen	Scaper frame	Rouleau compacteur	Pakkervalse	Rullo posteriore	Rodillo
184 651	x	x	1		Abstreifrahmen	Scaper frame	Rouleau compacteur	Pakkervalse	Rullo posteriore	Rodillo
184 659	x	x	1		Krupa-Lager	Krupa-bearing	Roulement-Krupa	Ramme	Telaio	Barra chasis rasc.
184 943	x	x	1		Krupa-Lager	Krupa-bearing	Roulement-Krupa	Ramme	Telaio	Barra chasis rasc.
185 296	x	x	2		Spannscheibe	Washer	Disque tendeur	Ramme	Telaio	Barra chasis rasc.
186 664	x	x	2		Dichtscheibe	Seal disk	Rondelle d'étanchéité	Ramme	Telaio	Barra chasis rasc.
186 665	x	x	2		Abstreifrahmen	Scaper frame	Bâti de grattoirs	Ramme	Telaio	Barra chasis rasc.
186 668	x	x	2		Abstreifrahmen	Scaper frame	Bâti de grattoirs	Ramme	Telaio	Barra chasis rasc.
186 721	x	x	2		Abstreifrahmen	Scaper frame	Bâti de grattoirs	Ramme	Telaio	Barra chasis rasc.
647 141	x	x	1	60x12	Stirplatte	Plate	Plaque frontale	Ramme	Telaio	Rodillo
647 211	x	x	1	118x118x12,5	Schmiernippel	Grease nipple	Graisseur	Ramme	Telaio	Barra chasis rasc.
202 030	x	x	2		Schraube Gewf.	Bolt	Hexagonal	Ramme	Telaio	Barra chasis rasc.
208 040	x	x	2		Spannhülse	Bague	Sleeve	Ramme	Telaio	Barra chasis rasc.
208 110	x	x	2		Einsteilkugellager	Adjustable bearing	Roulement réglable	Ramme	Telaio	Barra chasis rasc.
254 510	x	x	2		Nilos-Ring	Ring	Bague	Ramme	Telaio	Barra chasis rasc.
254 590	x	x	2		Schraube-6kt.	Hexagon bolt	Vis hexagonal	Ramme	Telaio	Barra chasis rasc.
301 412	x	x	2		Schraube-6kt.	Hexagon bolt	Vis hexagonal	Ramme	Telaio	Barra chasis rasc.
301 414	x	x	4	M12x35	Schraube-6kt.	Hexagon bolt	Vis hexagonal	Ramme	Telaio	Barra chasis rasc.
301 612	x	x	4	M14x45	Schraube-6kt.	Hexagon bolt	Vis hexagonal	Ramme	Telaio	Barra chasis rasc.
307 208	x	x	2	M12x120	Schraube-6kt.	Hexagon bolt	Vis hexagonal	Ramme	Telaio	Barra chasis rasc.
307 212	x	x	2	M8	Mutter-6kt.	Hexagon nut	Ecrou hexagonal	Ramme	Telaio	Barra chasis rasc.
307 214	x	x	4	M12	Mutter-6kt.	Hexagon nut	Ecrou hexagonal	Ramme	Telaio	Barra chasis rasc.
307 214	x	x	4	M14	Mutter-6kt.	Hexagon nut	Ecrou hexagonal	Ramme	Telaio	Barra chasis rasc.
308 120	x	x	4	B12	Federring	Spring washer	Rondelle grower	Ramme	Telaio	Barra chasis rasc.
308 130	x	x	4	B12	Scheibe	Washer	Rondelle	Ramme	Telaio	Barra chasis rasc.
308 140	x	x	4	B14	Federring	Spring washer	Rondelle grower	Ramme	Telaio	Barra chasis rasc.
321 408	x	x	4	M8x20	Fird-Schraube	Saucer head screw	Boulon à tête bombée	Ramme	Telaio	Barra chasis rasc.
339 210	x	x	4	M10x35	Senkschraube	Countersunk screw	Vis à tête fraisée	Ramme	Telaio	Barra chasis rasc.
339 214	x	x	4	M14x45	Senkschraube	Countersunk screw	Vis à tête fraisée	Ramme	Telaio	Barra chasis rasc.



Farmflex Packer
 Farmflex roller
 Rouleau Farmflex
 Pakkere Farmflex
 Rulli Farmflex
 Rodillos Farmflex

HK25





Teil-Nr. Part.No. Nr. de pièce	Typ				Norm/Symbol	D	GB	F	DK	I	E
	D	ZS	300	350							
180 309	x					Lagergehäuse	Bearing housing	Boite de palier	Lejehus	Corpo Cuscinetto	Alojamiento
208 044 500	x		2	2		Verschlußstopfen	Plug	Bouchon	Tap	Perno	Pasador
222 042 506	x		2	2		Packer Farmflex	Farmflex roller	Rouleau Farmflex	Pakkervalse	Rullo posteriore	Rodillo
222 042 507	x		1		250	Packer Farmflex	Farmflex roller	Rouleau Farmflex	Pakkervalse	Rullo posteriore	Rodillo
222 042 508	x			1	300	Packer Farmflex	Farmflex roller	Rouleau Farmflex	Pakkervalse	Rullo posteriore	Rodillo
222 042 509	x		2		350	Packer Farmflex	Farmflex roller	Rouleau Farmflex	Pakkervalse	Rullo posteriore	Rodillo
255 511 621	x		2	2	400	Spannlager	Bearing	Roulement	Leje	Cuscinetto	Rodamiento
301 212 605	x			8	M12x60	Schraube-6kt	Bolt	Vis	Skrue	Vite	Tornillo
301 212 655	x		8		DIN 931	Schraube-6kt	Bolt	Vis	Skrue	Vite	Tornillo
301 212 705	x		8		M12x65	Schraube-6kt	Bolt	Vis	Skrue	Vite	Tornillo
301 410 355	x		4	4	M12x70	Schraube-6kt	Bolt	Vis	Skrue	Vite	Tornillo
307 212 380	x		8	8	M10x35	Schraube-6kt	Bolt	Vis	Skrue	Vite	Tornillo
918 910 825	x		1		M12	Mutter-6kt	Nut	Ecrou	Møtrik	Dado	Tuerca
918 910 830	x		1		250	Walzenrahmen	Frame roller	Bâti de rouleau	Ramme	Telaio	Barra chasis rascador
918 910 835	x			1	300	Walzenrahmen	Frame roller	Bâti de rouleau	Ramme	Telaio	Barra chasis rascador
918 910 840	x			1	350	Walzenrahmen	Frame roller	Bâti de rouleau	Ramme	Telaio	Barra chasis rascador
918 910 900	x		2	2	400	Walzenrahmen	Frame roller	Bâti de rouleau	Ramme	Telaio	Barra chasis rascador
918 911 025	x		2			Zweilochscheibe	Washer	Rondelle	Skive	Vite	Tornillo
918 911 030	x		2		15x135x135	Flanschplatte	Flange plate	Plaque	Plade	Piastra	Placa
918 911 035	x		2		12x135x136	Flanschplatte	Flange plate	Plaque	Plade	Piastra	Placa
918 911 040	x			2	8x135x137	Flanschplatte	Flange plate	Plaque	Plade	Piastra	Placa
	x			2	4x135x138	Flanschplatte	Flange plate	Plaque	Plade	Piastra	Placa

ERSATZTEILLISTE / PARTS LIST / LISTE de PIÈCES /
 RESERVEDELS LISTE / CATALOGA PARTI di RICAMBIO / LISTA de PIEZAS

Crackerpacker
 Crackerröller
 Rouleau Cracker
 Pakkere Cracker
 Rulli Cracker
 Rodillos Cracker

- 222 043 100 = 250
- 222 043 101 = 300
- 222 043 102 = 400
- 222 043 103 = 400 klappb.

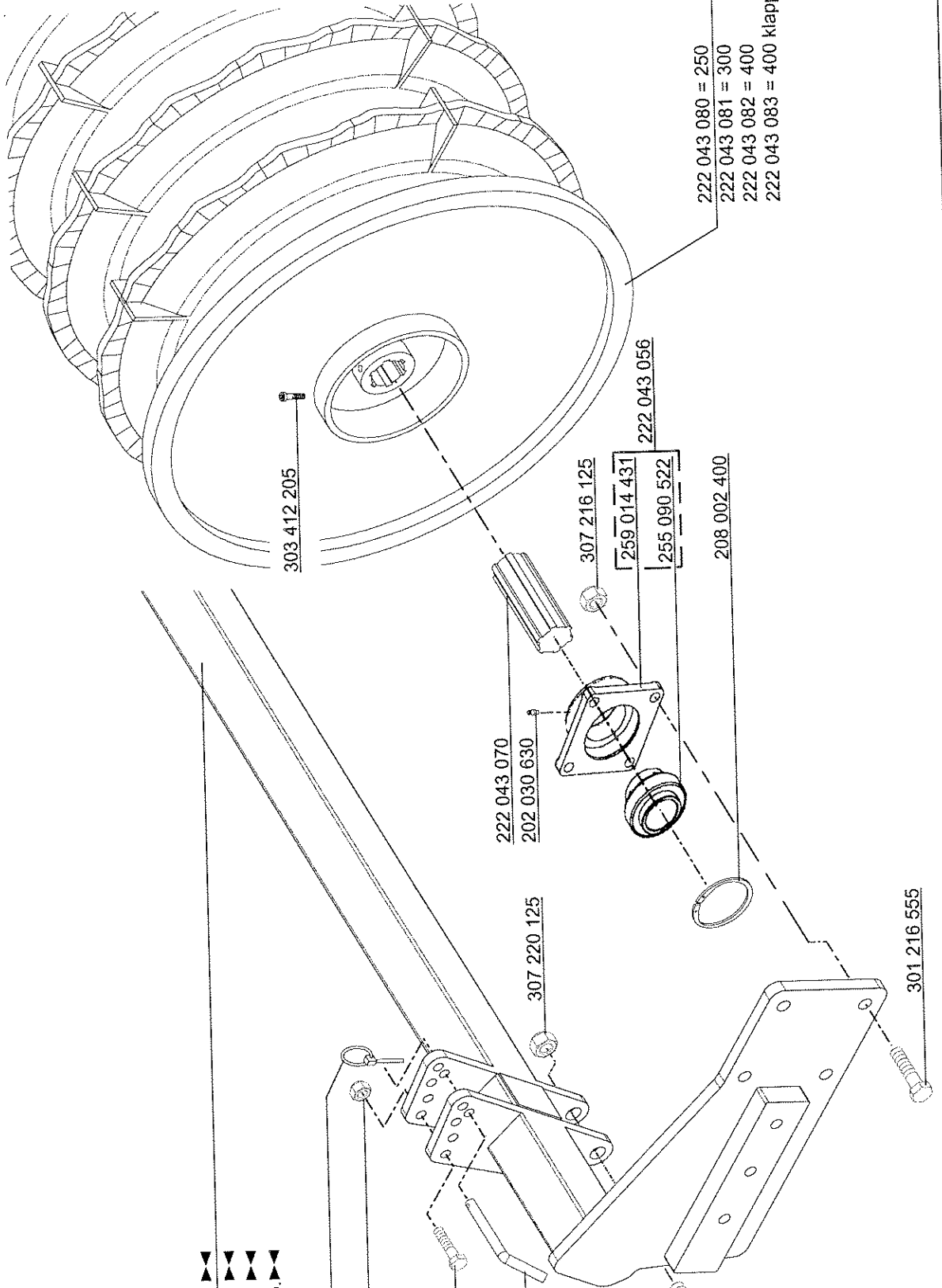
222 043 071

307 212 125

301 212 905

222 043 057

301 620 105

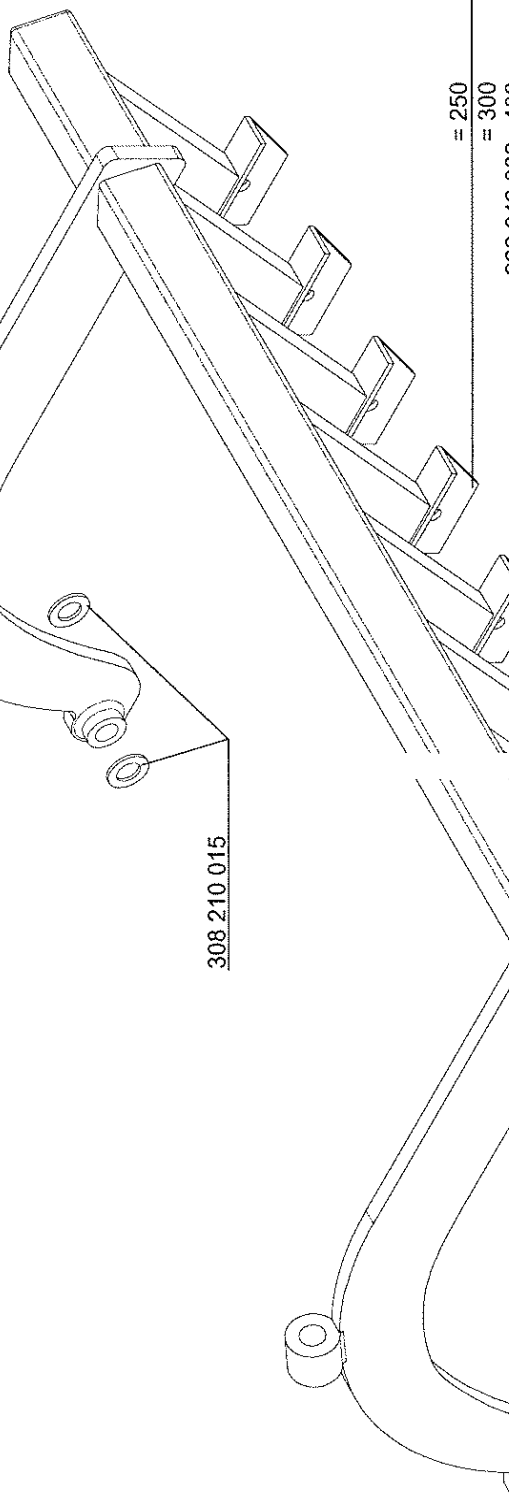
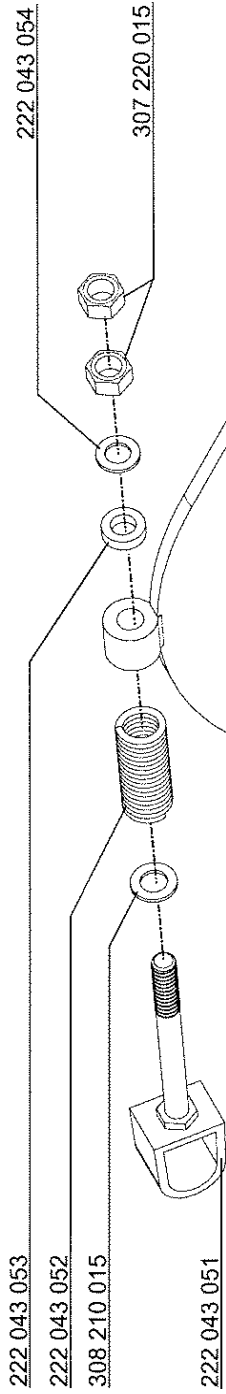




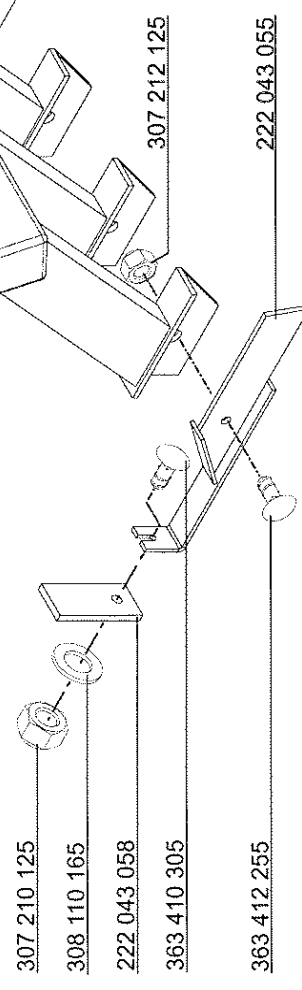
Teil-Nr. Part. No. Nr. de pièce	Typ				Norm/Symbol	D	GB	F	DK	I	E
	D	ZS	250	300							
202 030 630	x		2	2	400		Grease nipple	Graisseur	Nippel	Ingrassatore	Engrasador
208 002 400	x		2	2		Schmiermippel	Circlip	Circlip	Fiederring	Anello	Anillo
222 043 056	x		2	2		Sicherungsring	Bearing assy	Roulement complet	Leje	Cuscinetto	Rodamiento
222 043 057	x		2	2		Lager kpl.	Pin	Axe	Tap	Perno	Pasador
222 043 070	x		2	2		Stecker	Shaft	Arbre cannelé	Aksel	Assale	Bulón
222 043 071	x		2	2		Keilwelle	Clip pin	Goupille	Klemme	Fermaglio	Anilla
222 043 080	x		1			Klappsplint	Roller	Rouleau	Valse	Rullo	Rodillo
222 043 081	x			1		Walze	Roller	Rouleau	Valse	Rullo	Rodillo
222 043 082	x					Walze	Roller	Rouleau	Valse	Rullo	Rodillo
222 043 083	x			1		Walze	Roller	Rouleau	Valse	Rullo	Rodillo
222 043 100	x		1			Walze klappbar	Roller	Rouleau repliable	Valse	Rullo	Rodillo
222 043 101	x			1		Walzenrahmen	Frame roller	Bâti de rouleau	Ramme	Braccio	Brazo
222 043 102	x					Walzenrahmen	Frame roller	Bâti de rouleau	Ramme	Braccio	Brazo
222 043 103	x					Walzenrahmen	Frame roller	Bâti de rouleau	Ramme	Braccio	Brazo
255 090 522	x		2	2		Walzenrahmen klappbar	Frame roller	Bâti de rouleau pliant	Ramme	Braccio	Brazo
259 014 431	x		2	2		Lager	Bearing	Roulement	Leje	Cuscinetto	Rodamiento
301 212 905	x		2	2		Lagergehäuse	Bearing housing	Boîte de palier	Lejehus	Corpo Cuscinetto	Alojamiento
301 216 555	x		2	2		Schraube-6kt	Hexagonal bolt	Vis à six pans	Skru	Vite	Tornillo
301 620 105	x		8	8		Schraube-6kt	Hexagonal bolt	Vis à six pans	Skru	Vite	Tornillo
303 412 205	x		2	2		Schraube-6kt	Hexagonal bolt	Vis à six pans	Skru	Vite	Tornillo
307 212 125	x		2	2		Innensechskantschraube	Allen screw	Vis six pans creux	Skru	Vite	Tornillo
307 216 125	x		8	8		Sicherungsmutter	Lock nut	Ecrou de sécurité	Skru	Dado	Tuerca
307 220 125	x		2	2		Sicherungsmutter	Lock nut	Ecrou de sécurité	Møtrik	Dado	Tuerca
						Mutter	Nut	Ecrou	Møtrik	Dado	Tuerca

HK25

Crackerpacker / Messerschiene
 Crackerroller / Knife beam
 Rouleau Cracker / Barre de couteaux
 Pakkere Cracker
 Rulli Cracker
 Rodillos Cracker



≅ 250
 ≅ 300
 222 043 062= 400
 222 043 063= 400 klappb.

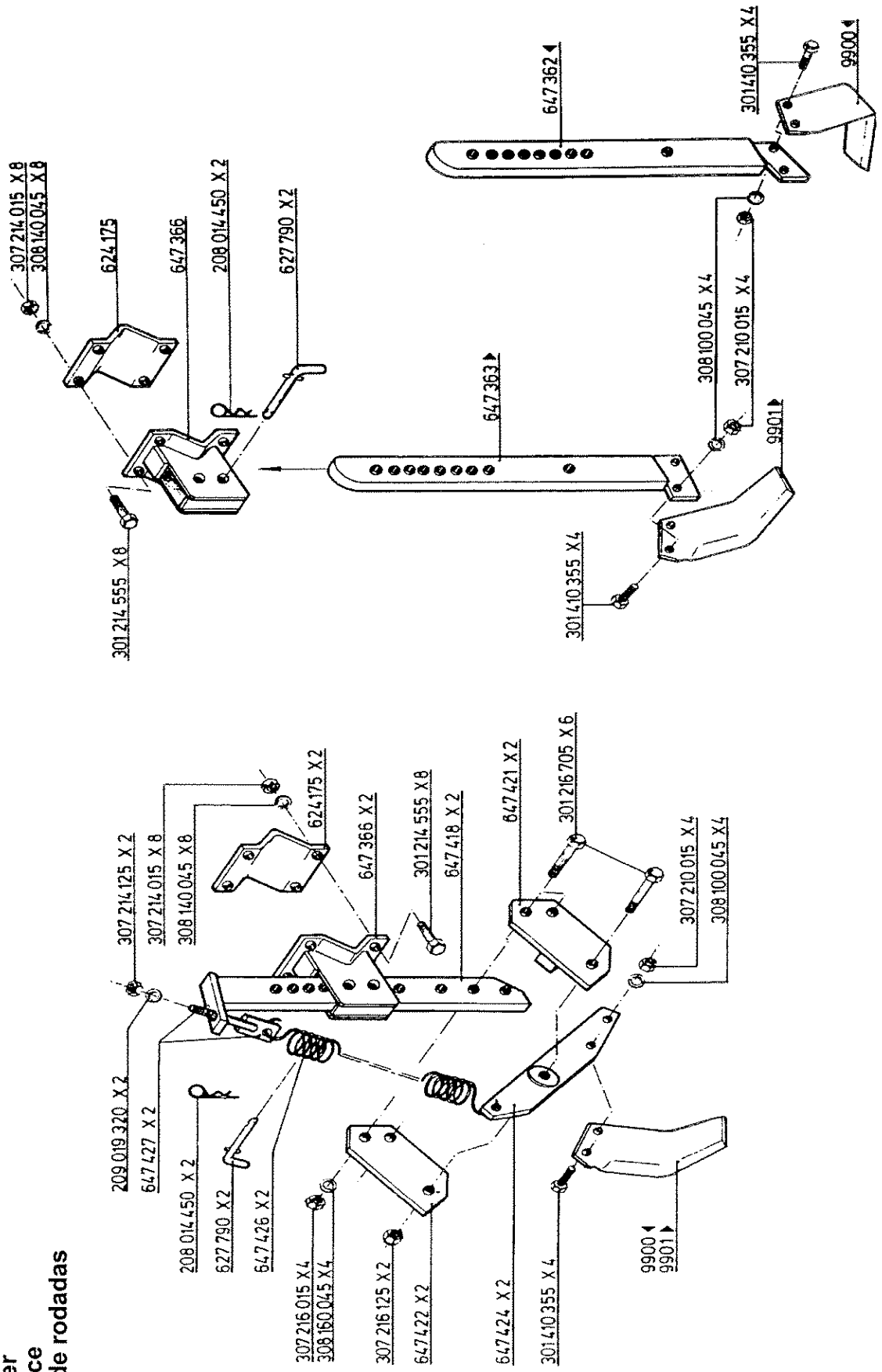




Teil-Nr. Part. No.	Typ				Norm/Symbol	D	GB	F	DK	I	E
	D	ZS	250	300							
222 043 051	x		2	2	400	Aufhängung	Support	Support de suspension	Beslag	Supporto	Soporte
222 043 052	x		2	2		Feder	Spring	Ressort	Fjeder	Molla	Muelle
222 043 053	x		2	2	DIN 9021	Scheibe	Washer	Rondelle	Skive	Arandela	Rondella
222 043 054	x		2	2	DIN 985	Scheibe	Washer	Rondelle	Skive	Arandela	Rondella
222 043 055	x					Messer mit Kufe	Knife with skid	Couteau	Kniv	Zappetta	Cuchilla
222 043 058	x				DIN 934	Kunststoffabstreifer	Scaper	Grattoir	Skraber	Raschiatterra	Quitabarros
222 043 062	x			1		Messerschiene	Knife beam	Barre de couteaux	Ramme	Telaio	Barra chasis rascador
222 043 063	x			1		Messerschiene	Knife beam	Barre de couteaux	Ramme	Telaio	Barra chasis rascador
307 210 125	x				klappbar	Sicherungsmutter	Lock nut	Ecrou de sécurité	Motrik	Dado	Tuerca
307 212 125	x				M10	Sicherungsmutter	Lock nut	Ecrou de sécurité	Motrik	Dado	Tuerca
307 220 015	x		4	4	M12	Sicherungsmutter	Lock nut	Ecrou de sécurité	Motrik	Dado	Tuerca
308 110 165	x				M20	Sechskantmutter	Hexagonal nut	Ecrou à six pans	Motrik	Dado	Tuerca
308 210 015	x				30x10,5x2,5	Scheibe	Washer	Rondelle	Skive	Rondella	Arandela
363 410 305	x				34x20x4	Scheibe	Washer	Rondelle	Skive	Rondella	Arandela
363 412 255	x				M10x30	Flachrundschrabe	Cup square bolt	Vis à tête bombée	Skrue	Vite	Tornillo
					M12x25	Flachrundschrabe	Cup square bolt	Vis à tête bombée	Skrue	Vite	Tornillo

Spurlockerer
 Wheel mark eradicators
 Effaceurs de traces de roues
 Sportlésner
 Copritracce
 Mullidor de rodadas

HK25



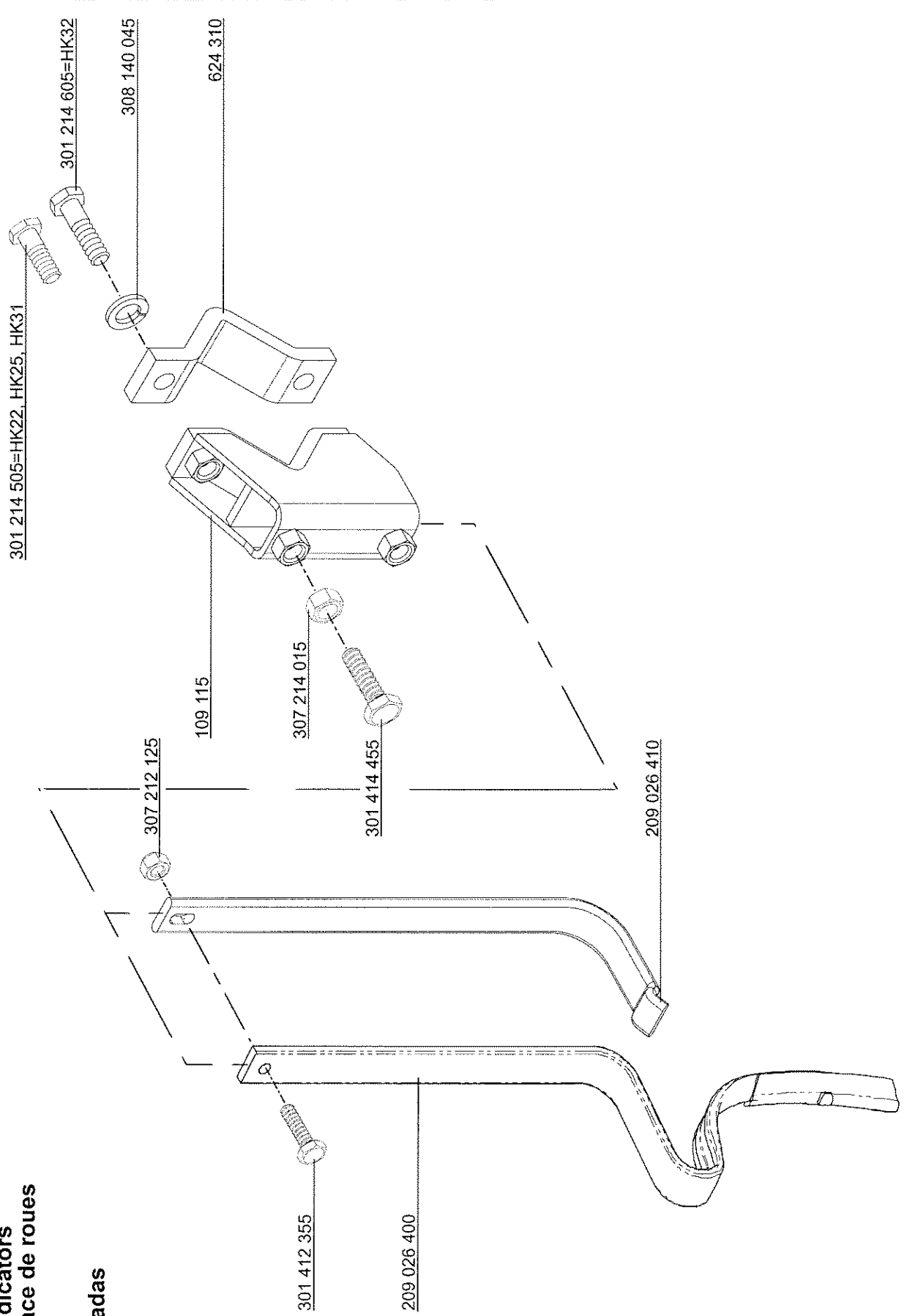


Teil-Nr. Part.No. Nr. de pièce	Typ				Norm/Symbol	D	GB	F	DK	I	E
	D	ZS	250	300							
9 900	x		1	1		U-Messer Li.	U-Blade LH	U-Lame G.	U-Kniv	U-Zappetta	U-Cuchilla
9 901	x		1	1		U-Messer Re.	U-Blade RH	U-Lame D.	U-Kniv	U-Zappetta	U-Cuchilla
624 175	x		4	4		Schelle	Clamp	Bride	Spindelstykke	Fascetta	Brida
627 790	x		4	4		Absteckbolzen	Pin	Axe	Aksel	Assale	Buñón
647 362	x		1	1		Spurlockererarm L.	Arm LH	Bras G.	Arm	Braccio	Brazo
647 363	x		1	1		Spurlockererarm R.	Arm RH	Bras D.	Arm	Braccio	Brazo
647 366	x		4	4		Halterung	Bracket	Support	Konsol	Supporto	Soporte
647 418	x		2	2		Spurlockererarm	Arm	Bras	Arm	Braccio	Brazo
647 421	x		2	2		Anschlagplatte	Plate	Plaque	Plade	Piastra	Plato
647 422	x		2	2		Lagerplatte	Plate	Plaque	Plade	Piastra	Plato
647 424	x		2	2	12x80x213	Messerträger	Lever	Levier	Arm	Leva	Elevador
647 426	x		2	2		Zugfeder	Spring	Ressort	Fjeder	Molla	Muelle
647 427	x		2	2		Stellschraube	Adjuster	Régleur	Indstiller	Regolatore	Regulador
208 014 450	x		4	4		Vorstecker	Clip	Goupille	Klemme	Fermaglio	Anilla
209 019 320	x		2	2	DIN 6319	Kugelscheiben	Washer	Rondelle	Skive	Disco	Arandela
301 214 555	x		12	12	M14x55	Schraube-6kt.	Hexagon bolt	Vis hexagonal	Skrue	Vite	Tornillo
301 216 705	x		6	6	M16x70	Schraube-6kt.	Hexagon bolt	Vis hexagonal	Skrue	Vite	Tornillo
301 410 355	x		8	8	M10x35	Schraube-6kt.	Hexagon bolt	Vis hexagonal	Skrue	Vite	Tornillo
307 210 015	x		8	8	M10	Mutter-6kt	Nut	Ecrou	Motrik	Dado	Tuerca
307 214 015	x		16	16	M14	Mutter-6kt	Nut	Ecrou	Motrik	Dado	Tuerca
307 214 125	x		2	2	M14	Mutter-6kt	Nut	Ecrou	Motrik	Dado	Tuerca
307 216 015	x		4	4	M16	Mutter-6kt	Nut	Ecrou	Motrik	Dado	Tuerca
307 216 125	x		2	2	M16	Mutter-6kt	Nut	Ecrou	Motrik	Dado	Tuerca
308 100 045	x		8	8	B10	Federring	Spring washer	Rondelle grower	Fjederskive	Rondella	Arandela
308 140 045	x		16	16	B14	Federring	Spring washer	Rondelle grower	Fjederskive	Rondella	Arandela
308 160 045	x		4	4	B16	Federring	Spring washer	Rondelle grower	Fjederskive	Rondella	Arandela



Spurlockerer
Wheel mark eradicators
Effaceurs de trace de roues
Sporltsner
Copritracce
Mullidor de rodadas

HK25

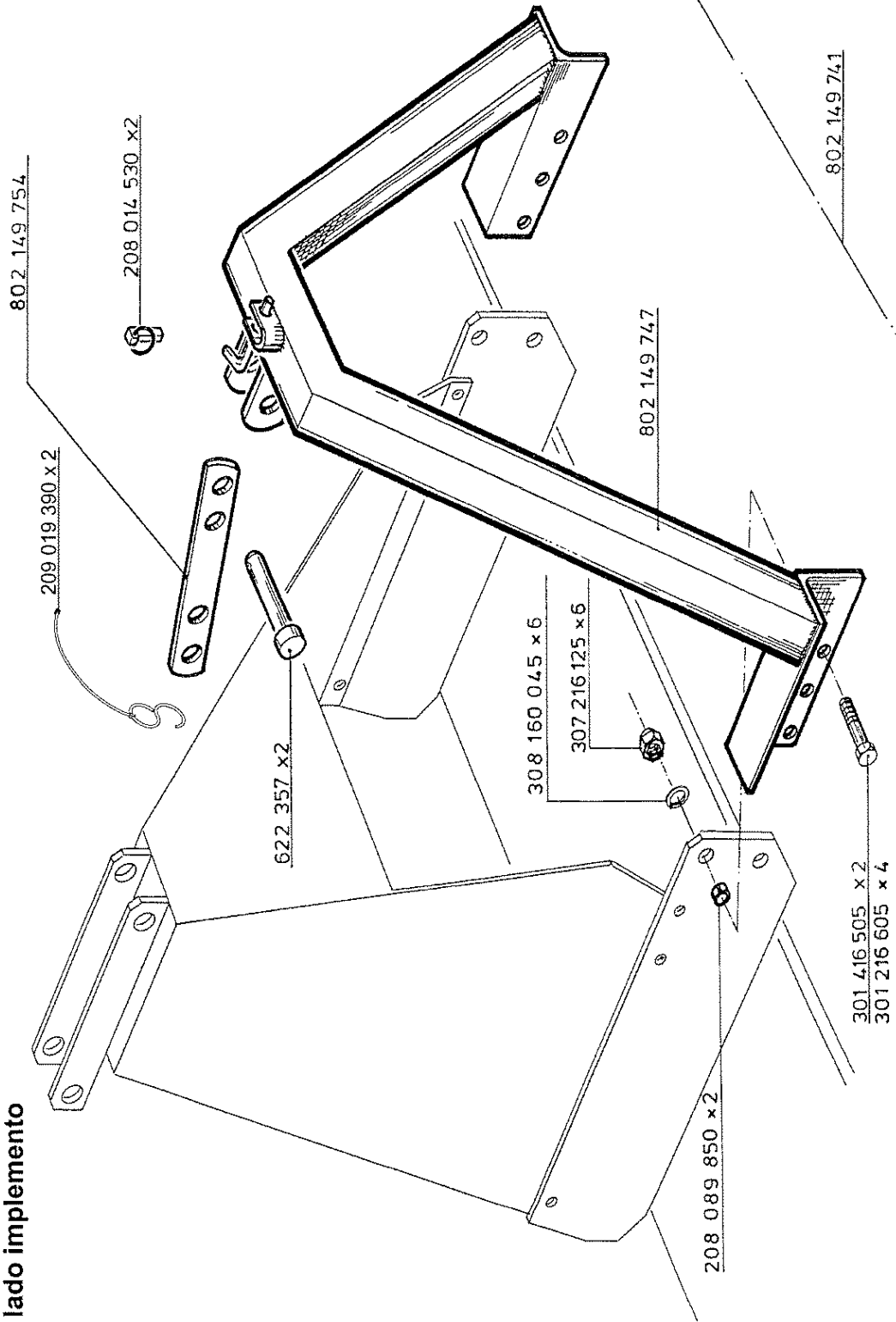




Teil-Nr. Part.No. Nr. de pièce	Typ		▶ ◀				Norm/Symbol	D	GB	F	DK	I	E
	D	ZS	250	300	350	400							
109 115	x		1	1	1	1	Halterung	Bracket	Support	Konsol	Supporto	Soporte	
624 310	x		1	1	1	1	Schelle	Clamp	Bride	Spindelstykke	Fascetta	Brida	
209 026 400	x		1	1	1	1	Spurlockerer	Wheel mark eradicators	Effaceurs de trace	Sporløser	Copritracce	Mullidor de rodadas	
209 026 410	x		1	1	1	1	Hilfsfeder	Spring	Ressort	Fjeder	Molla	Muelle	
301 214 505	x		2	2	2	2	Schraube-6kt.	Hexagon bolt	Vis hexagonal	Skruer	Vite	Tomillo	
301 214 605	x		2	2	2	2	Schraube-6kt.	Hexagon bolt	Vis hexagonal	Skruer	Vite	Tomillo	
301 412 355	x		1	1	1	1	Schraube-6kt.	Hexagon bolt	Vis hexagonal	Skruer	Vite	Tomillo	
301 414 455	x		2	2	2	2	Schraube-6kt.	Hexagon bolt	Vis hexagonal	Skruer	Vite	Tomillo	
307 212 125	x		1	1	1	1	Mutter-6kt	Nut	Ecrou	Møtrik	Dado	Tuerca	
307 214 015	x		2	2	2	2	Mutter-6kt	Nut	Ecrou	Møtrik	Dado	Tuerca	
308 140 045	x		2	2	2	2	Federring	Spring washer	Rondelle grower	Fjerskive	Rondella	Arandela	

Geräte-Dreieck, Geräteseitig
Implement triangle, implement side
Matériel-Triangle, côté machine
Bagerste Ramme
Triangolo di attrezzi, lato di macchina
Triángulo de enganche, lado implemento

HK25



NORDSTEN CLP



Teil-Nr. Part. No. Nr. de pièce	Typ						Norm/Symbol	D	GB	F	DK	I	E
	D	ZS	250	300	350	400							
622 357	x		2	2	2	2	Zugbolzen	Pin	Axe	Tap	Perno	Pasador	
208 014 530	x		2	2	2	2	Klappstecker	Clip pin	Goupille	Klemme	Fermaglio	Clavija	
208 089 850	x		2	2	2	2	Spannhülse	Tension pin	Goupille	Spindelap	Spina elastica	Manga	
209 019 390	x		2	2	2	2	Sicherungsschnur	Cord	Corde	Snor	Corda	Cordón	
301 216 605	x		4	4	4	4	Schraube-6kt.	Hexagon bolt	Vis hexagonal	Skrue	Vite	Tornillo	
301 416 505	x		2	2	2	2	Schraube-6kt.	Hexagon bolt	Vis hexagonal	Skrue	Vite	Tornillo	
307 216 125	x		6	6	6	6	Mutter-6kt.	Hexagon bolt	Ecrou hexagonal	Mutrik	Dado	Tuerca	
308 160 045	x		6	6	6	6	Federring	Spring washer	Rondelle grower	Fjederskive	Rondella	Arandela	
802 149 741	x		1	1	1	1	Satteldreieck vollst.	Implement	Triangle complet	Topstang	Triangolo di attrezzi	Pasador	
802 149 747	x		1	1	1	1	Nordsten-Dreieck	Nordsten-Triangle	Triangle Nordsten	Nordsten-Topstang	Triangolo di attrezzi	Nordsten-Pasador	
802 149 754	x		1	1	1	1	Sirebe	Brace	Barre	Arm	Braccio	Braço	

Geräte-Dreieck, Geräteseitig

Implement triangle, implement side

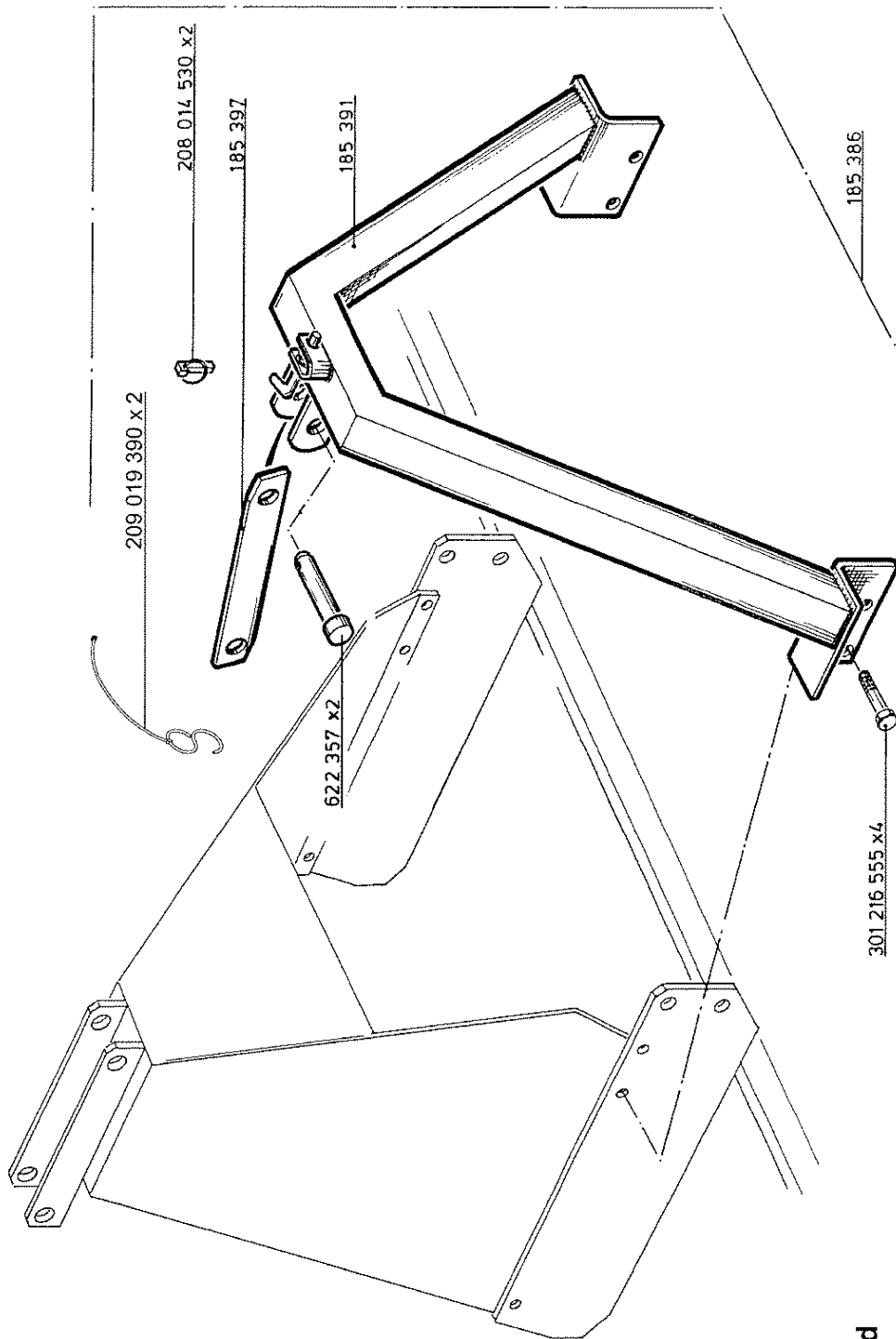
Matériel-Triangle, côté machine

Bagerste Ramme

Triangolo di attrezzi, lato di macchina

Triángulo de enganche, lado implemento

HK25



Weiste-Accord



Teil-Nr. Part.No. Nr. de pièce	Typ				Norm/Symbol	D	GB	F	DK	I	E
	S	W	200	250							
185 386	x	x	1	1	1	Satteldreieck vollst.	Implement	Triangle complet	Topstang	Triangolo di attrezzi	Pasador
185 391	x	x	1	1	1	Weiste-Dreieck	Weiste-Triangle	Triangle Weiste	Weiste-Topstang	Triangolo di attrezzi	Weiste-Pasador
185 397	x	x	1	1	1	Strebe	Brace	Barre	Arm	Braccio	Braço
622 357	x	x	2	2	2	Zugbolzen	Pin	Axe	Tap	Perno	Pasador
208 014 530	x	x	2	2	2	Klappstecker	Clip pin	Goupille	Klemme	Fermaglio	Clavija
209 019 390	x	x	2	2	2	Sicherungsschnur	Cord	Corde	Snor	Corda	Cordón
301 216 555	x	x	4	4	4	Schraube-6kt.	Hexagon bolt	Vis hexagonal	Skrue	Vite	Tornillo

